

# La arquitectura

Al norte de Oporto, después de atravesar los arrabales y dejar atrás la maraña de cruces de caminos que hacen imposible orientarse, aparece, a la derecha, un campo despejado donde se asienta el edificio del ICP.

Una vez localizado aún hay que rodear desde la distancia todo el terreno para poder llegar a la cancela de acceso y atravesándola poder acercarse al aparcamiento en una larga secuencia de aproximación sólo comparable a alguno de los grandes ejemplos de edificios representativos peninsulares.

Es entonces cuando se comprende que la primera visión no había mostrado sino la espalda del edificio sobre el que hemos ido girando hasta encontrarnos frente a la potencia y abstracción de su estricto volumen.

El edificio del ICP es un prisma recto definido por unos cerramientos ligeros y tecnológicos, en los que únicamente los matices del despiece y la alternancia del vidrio y metal diferencia los distintos alzados, con una presencia global que parece imposible descomponer en fragmentos.

La sutileza de la intervención se muestra en los elementos del entorno. El edificio compuesto como una "instalación artística" completa se "posa" con absoluta precisión sobre el campo verde e incluso la rampa de acceso parece despegar del suelo cuando se acerca a la fachada.

En paralelo el volumen del pórtico que protege a los vehículos estacionados se construye en hormigón de la misma longitud pero con una proporción aún más horizontal que el propio edificio.

Entre ambos volúmenes, además de la rampa ya citada, se detectan, a la izquierda, las ruinas, los edificios rurales preexistentes respetados en la búsqueda del contraste en la relación con la tierra.

Algo más alejado unos 25 ó 30 kilómetros al norte de Oporto se encuentra el Laboratorio de Investigación Veterinaria de Vila do Conde construido también en colaboración con José Gigante.

El volumen importante del programa en este caso parecía aconsejar la dispersión la fragmentación volumétrica para no incidir excesivamente en el entorno y la alineación asimétrica de laboratorios a su vez modulados para posibilitar su crecimiento.

Pero de nuevo, al planteamiento eficiente y radical se le añade la sutileza. El largo camino de acceso esta vez en escorzo y el quiebro para superar la cuidada caseta de control, conducen hasta la entrada, el patio con la lámina de agua, el comedor y la torre de oficinas y biblioteca donde el cuidado del detalle hace descubrir nuevas facetas.

Más al norte aún, en Esposende -en la Quinta de Barca- se construye en estos momentos dos tipologías diferentes de viviendas, un grupo de viviendas adosadas en las que el arquitecto exteriormente consigue trascender sobre la aburrida imagen de mera repetición hasta trabajar en una escala de edificio único, continuo y horizontal, bajo el que únicamente atraviesan los altos muros de separación de parcelario y los senderos que lo hacen permeable, estos senderos, sutilmente iluminados, conducen a la individualidad de cada vivienda, el tratamiento interior desde el patio que ilumina y ventila las cocinas hasta las escaleras de un único tramo que acceden a la planta de dormitorios, manifiestan un esforzado cuidado por los espacios, en su geometría y en sus acabados, pero es al anochecer de un día lluvioso, tan común en esa tierra cuando se descubre el interior de la "casa de Marina". Una apertura en el muro de lajas de pizarra permite acceder por el estrecho paso para girar y de nuevo a la espalda del acceso se revela un interior de una vivienda unifamiliar donde al rigor y a la precisión se le superponen el trabajo artesanal y el cuidado de los detalles. Un único patio ilumina y da sentido a la vivienda, mientras sucesivos muros paralelos rasgan el único espacio cubierto-descubierto para crear las consiguientes habitaciones.

*To the north of Oporto, after crossing the last of its outskirts and leaving behind a labyrinth of crossroads that defies one's sense of direction, one sees, to the right, an empty field where the ICP building is installed.*

*Once it has been discovered, one has to cross a huge distance to reach the entrance and, crossing the gate, reach the car park in a lengthy sequence which can only be compared to come of the great examples of typical peninsular buildings.*

*It is then when one realises that the initial view was only the back of the building, around which one has gradually manoeuvred to finally discover face to face, the power and abstraction of such a strict volume.*

*The ICP building is a straight prism defined by lightweight technological walls, in which only the nuances of its sections and alternating glass and metal suggest the different elevations, with a global presence that it does not seem possible to break into fragments.*

*The subtle yet the design is evident when considered against the surroundings. The building conceived as a complete artistic installation, is 'residing' with total precision on the green field, and even the access ramp appears to leave the ground as if it were a part of the building.*

*Parallel to this, the arcade that protected the parked vehicles is built in concrete, with the same length but a still more horizontal proportion than the building itself.*

*Between both, besides the ramp, and to the left, the ruins of the old rural buildings that were respected with a view to increasing the contrast with the earth.*

*Somewhat further away, some 15 or 18 miles to the north of Oporto, we find the Vila do Conde Laboratory for Veterinary Research, also built in collaboration with José Gigante.*

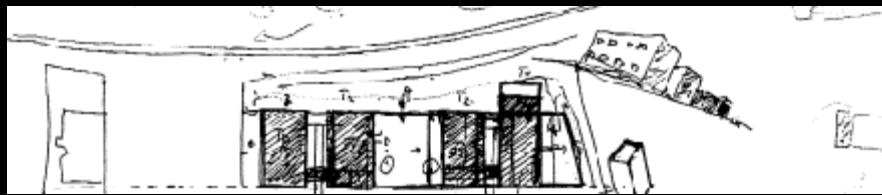
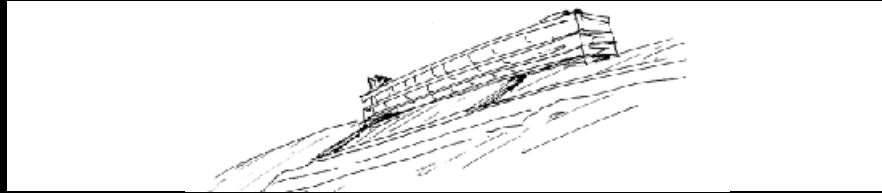
*The significant size of the project in this case suggested the need for dispersion and fragmentation, to reduce the impact on the environment, and modular laboratories are aligned asymmetrically to allow for later enlargement.*

*But once again, a subtle touch has been added to this efficient and radical design. The long access road, this time foreshortened, and the bend around the well-cared for porters' lodge, lead to the entrance, the yard with the sheet of water, the dining room and the office tower and library where the care for detail leads one to discover new features.*

*Even further to the north, in Esposende (in the Quinta de Barca) two different types of housing projects are presently under construction, a group of terraced houses in which the architect has succeeded in overcoming the boring image inspired by mere repetition to work as if this was a single, continuous and horizontal building, beneath which the only divisions are the high separating walls and delicately lit pathways that lead to each individual dwelling. Inside, from the patio that illuminates and airs the kitchens to the single flight of stairs that leads to the bedrooms, everything evidences the care that has been taken with the different spaces, their geometry and their finish. But it is at dusk on a rainy day, like many in the region, when we discover the interior of the "casa de Marina". An opening in the slate wall invites one to enter the narrow passage, turn and, at the rear of the access, discover the interior of a family dwelling where rigour and precision have been complemented with craftsmanship and the care for detail. A single yard provides light for the dwelling, while successive parallel walls cross the only covered-uncovered space to create the additional rooms.*

# como expresión de la idea as the expression of the idea

Pucho Vallejo



# La arquitectura

De vuelta a Oporto, las viviendas sociales de Maia, prototipo premiado de otros desarrollos posteriores o el edificio de Aguas Santas -también residencial y también ubicado en Maia- nos enseñan el cuidado con que se trata la Naturaleza también en intervenciones domésticas de bajo presupuesto.

En ambos ejemplos se plantean de nuevo los accesos en la parte más alejada del solar hasta la que hay que aproximarse recorriendo una pequeña zona verde.

Pero es precisamente, en las proximidades del edificio de Aguas Santas donde se puede contemplar las obras del parque de Maia. Es en este caso donde la Naturaleza y la Arquitectura se enlazan de modo que a las líneas de nivel de la topografía se superpone el trazado modular de unas edificaciones polifuncionales de rigurosa geometría que se adaptan a los diferentes usos y topografías. Como zona de descanso, aseos, tiendas, merenderos o cafetería, el cubo estructural de hormigón armado se cubre y se cierra con diferentes materiales, vidrio o madera para resolver distintas necesidades, siempre sobre el tradicional pavimento de adoquín de granito dorado.

Quedan aún muchas visitas de obra por realizar en este imaginario viaje alrededor de los edificios de João pero aún a falta de ellas y sin ser mi objetivo -por otro lado resultaría pretencioso- ultimar este breve prólogo para una disertación teórica sobre su arquitectura, sí preterido comentar algunas de las cualidades que me parece advinar en la obra y la personalidad de João A. Rocha.

- Esa idea de arquitectura muy relacionada con el lugar con una fuerte voluntad de permanencia que se manifiesta tanto en materiales como en formas, muy interesadas en la definición de sus propios límites.

- En el esfuerzo por demostrar que la estructura física de un edificio es una manifestación de un principio de orden, dependien-

te de la estructura mental que lo soporta, y que los elementos complejos del programa inicial, deben lograr producir espacios y volúmenes geoméricamente definidos y claramente identificables.

- Es la voluntad de presentar sus edificios como algo íntegro -unitario o disperso- pero siempre expresión de una lógica que sutilmente adquiere forma material, mediante la integración desde la génesis de los proyectos de materiales normalmente naturales y poco elaborados industrialmente.

- Es el reconocimiento de la construcción como algo integrado en el fundamento del proyecto; por tanto, algo más que una resolución particular de los detalles de manera autónoma de modo que la traducción de un programa en arquitectura depende también de los materiales que lo constituyen.

- Es, en fin, la existencia de unos principios de orden, que nunca son independientes de la idea conceptual, de modo que un proyecto tiene un armazón mental y una estructura física relacionadas directamente.

- Es la sensación creciente -subjetiva pero real- de que si aún existe un lugar en el mundo donde se mantiene el optimismo y el vigor subyacentes en aquella arquitectura radical y libre que planteaban los pioneros del movimiento moderno, ese lugar es Oporto, y si a ese entusiasmo se le superpone la potencia de la arquitectura abstracta basada en la tradición constructora, en la naturaleza y en la búsqueda de lo esencial, esa es la arquitectura de João A. Rocha.

Viendo sus proyectos aún resuenan aquellas palabras de Loos: "Construye tan bien como puedas. No mejor. No te vanaglories. Y no peor... No temas ser tachado de inmoderno. Sólo se permiten cambios en la antigua manera de construir si representan una mejora...".

*Back in Oporto, the Maia social housing project, a prototype for other later developments that received several awards, of the Aguas Santas building, also residential and also in Maia, show the care with which Nature is also treated in low cost domestic projects.*

*In both cases, the access is also at a certain distance on the site, up to which we are led by a small garden area.*

*But it is precisely near the Aguas Santas building where we are able to contemplate the Maia park buildings. In this case Nature and Architecture complement each other in such a way that the topographic lines are superposed on the modular design of multi-function modular buildings, with a strict geometry, that are adapted to their different uses and topographies. For a rest area, toilets, stores, picnic areas or the cafeteria, a cube of armoured concrete is roofed or walled with different materials, glass or wood, to satisfy different needs, but in all cases with traditional golden granite paving stones.*

*There are many other buildings to visit in this imaginary voyage around João, but although my intention (which would in any case be pretentious) is not to end this brief prologue with a theoretical dissertation on his architecture, I would like to mention some of the qualities that I perceive in the work and personality of João A. Rocha.*

*- The idea of architecture as closely related to the setting, with a desire for permanence that is manifest both in the materials used and in the shapes that define its own limits.*

*- The effort to demonstrate that the physical structure of a building is a declaration of a principle of order, depending on the mental structure on which it is based, in which the*

*complex elements of the initial programme produce spaces and volumes that are geometrically defined and clearly identifiable*

*- The desire to present his buildings as complete entities (whether they are single buildings or complexes), but always as the expression of a logical process that subtly acquires a material form, by means of basing the initial project on completely natural materials with limited industrial transformation.*

*- The acknowledgement that the building is a fundamental part of the project, and therefore something more than a particular and automatic solution of details, so that a programme is converted into architecture also based on the materials used.*

*- This is the existence of principles of order, which are never independent of the conceptual idea, so that a project has a mental framework and physical structure, which are directly related to each other*

*- It is the growing sensation -subjective but real- that if there is still a place in the world where the optimism and energy that underlie the radical free architecture proposed by the pioneers of the modern movement, then this place is Oporto. If the power of abstract architecture based on building tradition, nature and the quest for the essential is superimposed on this enthusiasm, then we have João A. Rocha's architecture.*

*On looking at his projects, one is still reminded of Loos' words, "Build as well as you can, not better. Don't boast. And worse... Don't worry about being called unmodern. Changes in the old way of building are only accepted if they are improvements...".*

# como expresión de la idea *as the expression of the idea*

Pucho Vallejo





# OBRA CONSTRUIDA

# FINISHED WORKS

## INSTITUTO DE LAS COMUNICACIONES DE PORTUGAL

*Proyecto de arquitectura/ Architecture project:*  
*Colaboracion/ Collaboration :*

*Proyecto de comportamiento higrotérmico, instalaciones y equipamiento de aguas/ Thermic project, water installations:*  
*Proyecto de estructuras/ Structure project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos mecánicos/ Mechanical installations project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos eléctricos/ Electrical installations and security project:*  
*Proyecto de jardinería/ Green and exteriors project:*  
*Medicion y costos/ Economy and costs:*  
*Maqueta/ Model :*  
*Fotografía/ Photography:*  
*Empresa constructora/ Contractor:*

## CASA NO LUGAR DO PAÇO

*Proyecto de arquitectura/ Architecture project:*  
*Colaboracion/ Collaboration :*  
*Proyecto de comportamiento higrotérmico, instalaciones y equipamiento de aguas/ Thermic project, water installations:*  
*Proyecto de estructuras/ Structure project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos eléctricos/ Electrical installations and security project:*  
*Proyecto de jardinería/ Green and exteriors project:*  
*Maqueta/ Model :*  
*Fotografía/ Photography:*  
*Empresa constructora/ Contractor:*

## LABORATORIO NACIONAL DE INVESTIGACION VETERINARIA

*Proyecto de arquitectura/ Architecture project:*  
*Colaboracion/ Collaboration :*

*Proyecto de comportamiento higrotérmico/ Thermic project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos mecánicos/ Mechanical installations project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos de aguas y aguas residuales/ Water and residual water installations:*  
*Proyecto de instalaciones de tratamiento de agua/ Water treatment installations:*  
*Proyecto de estructuras/ Structure project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos eléctricos/ Electrical installations and security project:*  
*Proyecto de jardinería/ Green and exteriors project:*  
  
*Medicion y costos/ Economy and costs:*  
*Maqueta/ Model :*  
  
*Fotografía/ Photography:*  
*Empresa constructora/ Contractor:*

## CONJUNTO DE VIVIENDAS EN LINEA. QUINTA DA BARCA

*Proyecto de arquitectura/ Architecture project:*  
*Colaboracion/ Collaboration :*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos de aguas y aguas residuales/ Water and residual water installations:*  
*Proyecto de estructuras/ Structure project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos mecánicos/ Mechanical installations project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos eléctricos/ Electrical installations and security project:*  
*Proyecto de jardinería/ Green and exteriors project:*  
*Maqueta/ Model :*  
*Fotografía/ Photography:*  
*Empresa constructora/ Contractor:*

## CASAS-PATIO. QUINTA DA BARCA

*Proyecto de arquitectura/ Architecture project:*  
*Colaboracion/ Collaboration :*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos de aguas y aguas residuales/ Water and residual water installations:*  
*Proyecto de estructuras/ Structure project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos mecánicos/ Mechanical installations project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos eléctricos/ Electrical installations and security project:*  
*Proyecto de jardinería/ Green and exteriors project:*  
*Medicion y costos/ Economy and costs:*  
*Maqueta/ Model :*  
*Fotografía/ Photography:*  
*Empresa constructora/ Contractor:*

## EDIFICIO DE HABITACION COLECTIVA. QUIRES

*Proyecto de arquitectura/ Architecture project:*  
*Colaboracion/ Collaboration :*  
*Proyecto de comportamiento higrotérmico/ Thermic project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos de aguas y aguas residuales/ Water and residual water installations:*  
*Proyecto de estructuras/ Structure project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos eléctricos/ Electrical installations and security project:*  
*Proyecto de instalaciones y equipamientos de gas/ gas installations project:*  
*Proyecto de jardinería/ Green and exteriors project:*  
*Medicion y costos/ Economy and costs:*  
*Maqueta/ Model :*  
*Fotografía/ Photography:*

## COMMUNICATIONS INSTITUTE OF PORTUGAL

### Oporto

João Alvaro Rocha *con /with* José Manuel Gigante, Francisco Portugal e Gomes  
Ana Sousa da Costa, Maria João Lima, Luis Iavares Pereira, Roberta Albiero,  
Jorge Pereira Esteves, Pedro de Castro  
Vasco Peixoto de Freitas  
José César de Sá  
Paulo Queiros de Faria  
Antonio Rodrigues Gomes, Laurindo Guimarães  
Manuel Pedro Melo  
José Hamalh  
Francisco Portugal e Gomes, Jorge Pereira Esteves  
Luis Ferreira Alves  
Teixeira Duarte, SA

## HOUSE IN LUGAR DO PAÇO

### CARREÇO / VIANA DO CASTELO

João Alvaro Rocha  
Ana Sousa da Costa, Jorge Pereira Esteves  
Paulo Sousa  
Paulo Sousa  
Tomás Cruz Pereira  
Manuel Pedro Melo, João Alvaro Rocha  
Francisco Portugal e Gomes, Jorge Pereira Esteves  
Luis Ferreira Alves  
José António Faria Mexedo Novo, LDA, MEIO-FIO, Carpintarias, SA

## NATIONAL LABORATORY OF VETERINARY INVESTIGATION VAIRÃO / VILA DO CONDE

João Alvaro Rocha, José Manuel Gigante *con/with* Francisco Portugal e Gomes  
Ana Sousa da Costa, Maria João Lima, Luis Iavares Pereira, Roberta Albiero,  
Jorge Pereira Esteves, Pedro de Castro  
Vasco Peixoto de Freitas  
Paulo Queiros de Faria, Alfredo Costa Pereira, Maria Manuela Castrc  
Vasco Peixoto de Freitas, Fatima Pimenta, Rui Lobão  
Chia-Yau-Cheng  
José César de Sá, Paulo Manhada Castrc  
Antonio Rodrigues Gomes, Laurindo Guimarães  
João Alvaro Rocha, José Manuel Gigante.  
*Con:* HED- Helvados e Equipamentos Desportivos, Manuel Pedro Melo  
José Hamalh  
Francisco Portugal e Gomes, Maria João Lima, Ana Sousa da Costa,  
Jorge Pereira Esteves  
Luis Ferreira Alves  
Engil, SA

## HOUSING COMPLEX

### ESPOSENDE

João Alvaro Rocha  
Jorge Pereira Esteves, Jose Eunco dos Santos, Alberto Barbosa Vieira  
Engilima, Lda, Manuel Luis Britc  
Engilima, Lda, Manuel Luis Britc  
João Carlos Bacelar  
Encarnação Ferreira  
Manuel Pedro Melo, João Alvaro Rocha  
Alberto Barbosa Vieira, Jose Eunco dos Santos  
Luis Ferreira Alves  
Engil, SA

## PATIO - HOUSES

### ESPOSENDE

João Alvaro Rocha  
Jorge Pereira Esteves, Alberto Barbosa Vieira  
Engilima, Lda, Manuel Luis Britc  
Engilima, Lda, Manuel Luis Britc  
João Carlos Bacelar  
Encarnação Ferreira  
Manuel Pedro Melo, João Alvaro Rocha  
José Hamalh  
Alberto Barbosa Vieira, Ana Sofia  
Luis Ferreira Alves  
Engil, SA

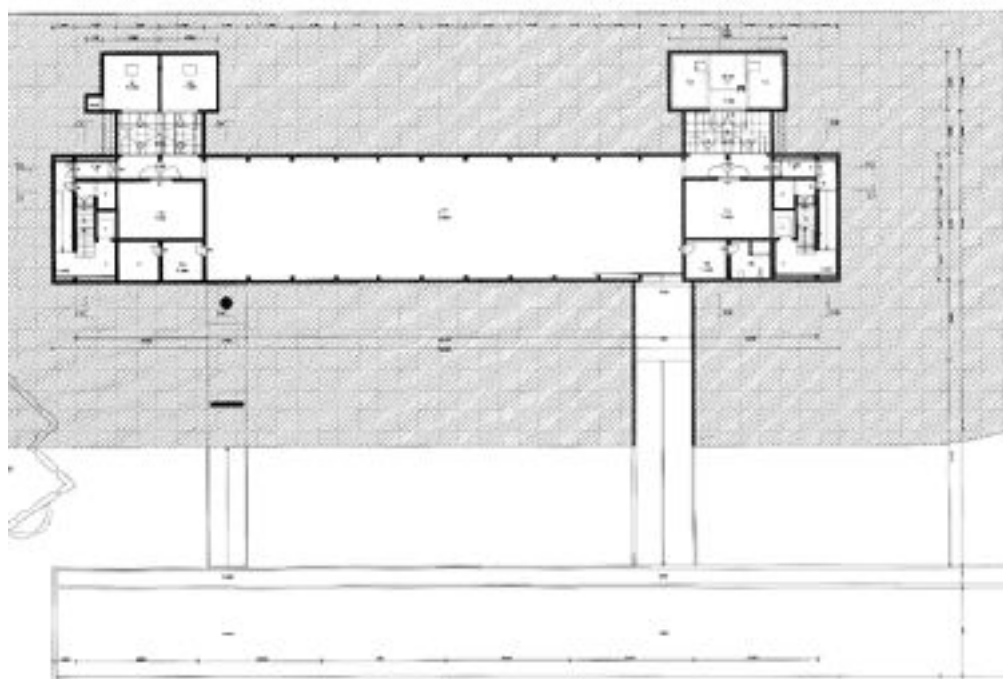
## BUILDING OF COLLECTIVE HABITATION. QUIRES VILA NOVA DA TELHA. MAIA

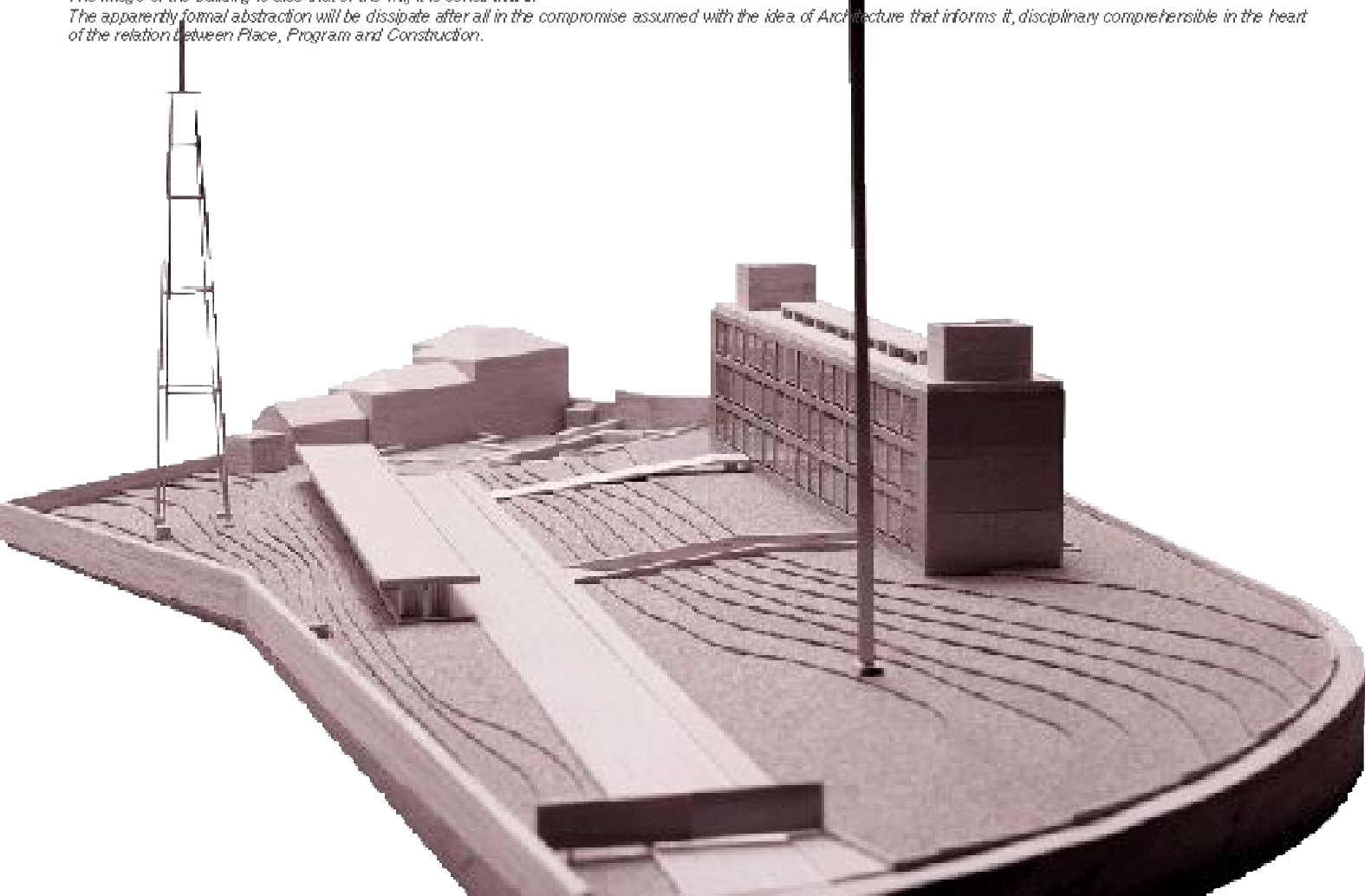
João Alvaro Rocha  
João Ventura Lopes, Tiago Macedo Correia  
Vasco Peixoto de Freitas  
Vasco Peixoto de Freitas  
Rui Fernández Póvoas  
Antonio Rodrigues Gomes, Paulo Oliveira  
Paulo Queiros de Faria, Odette Almeida  
Manuel Pedro Melo, João Alvaro Rocha  
Jorge Pereira, Antonio Manuel  
Armando Lopes Teixeira  
Luis Ferreira Alves



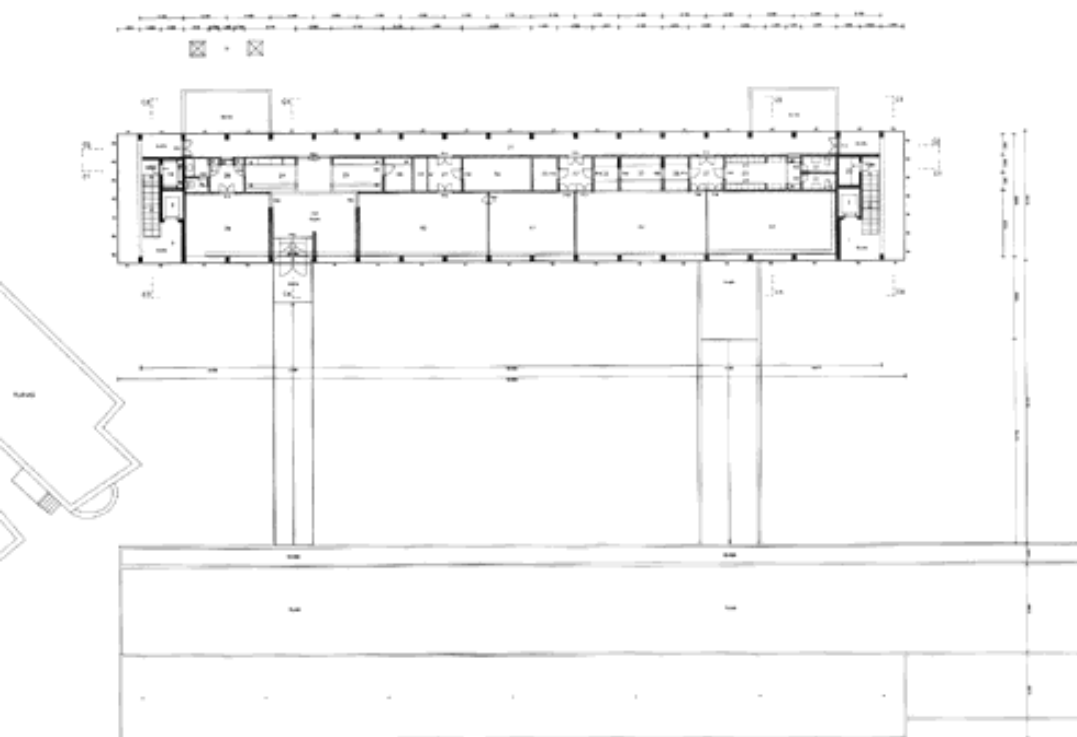
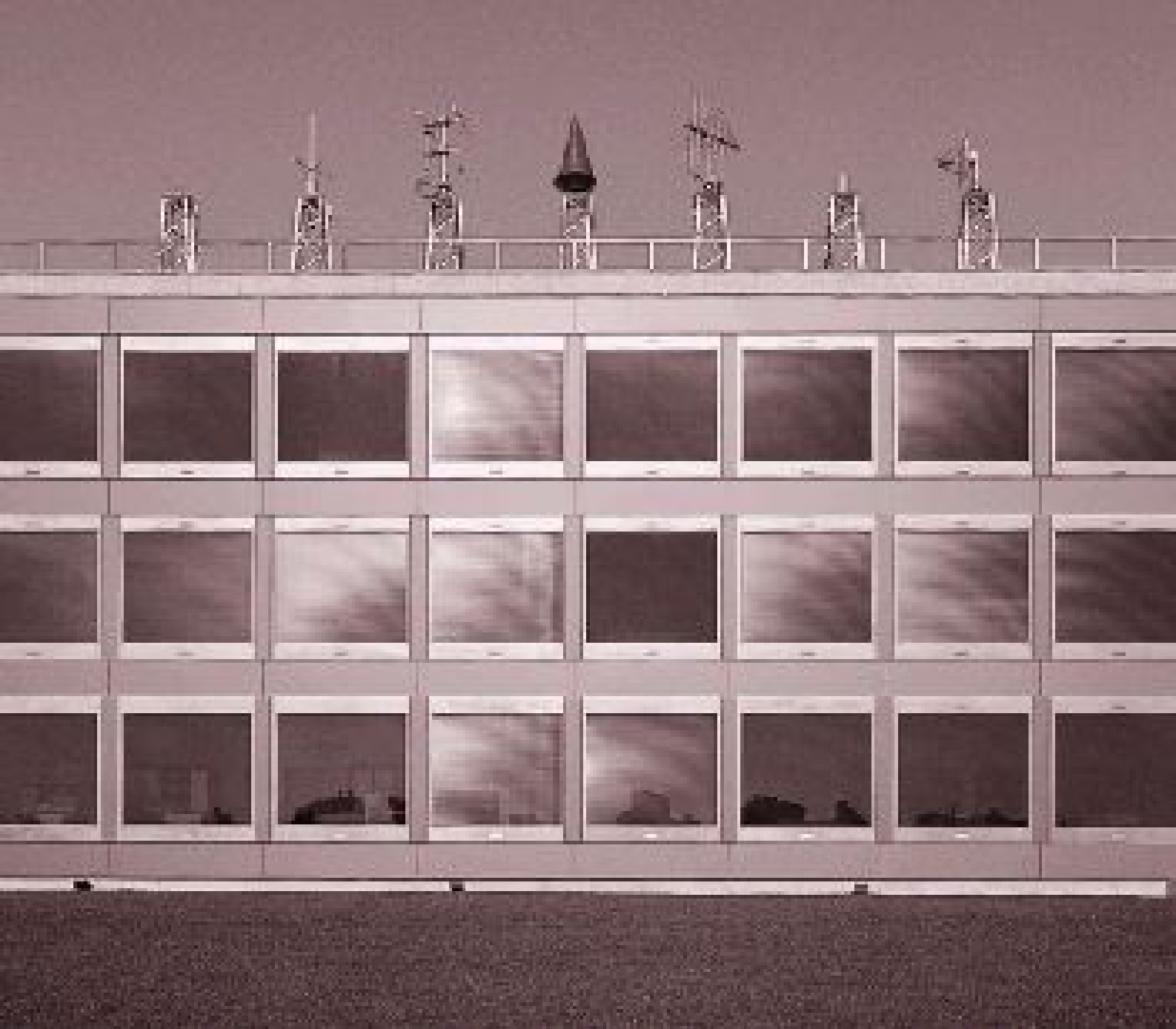


planta sótano  
basement floor



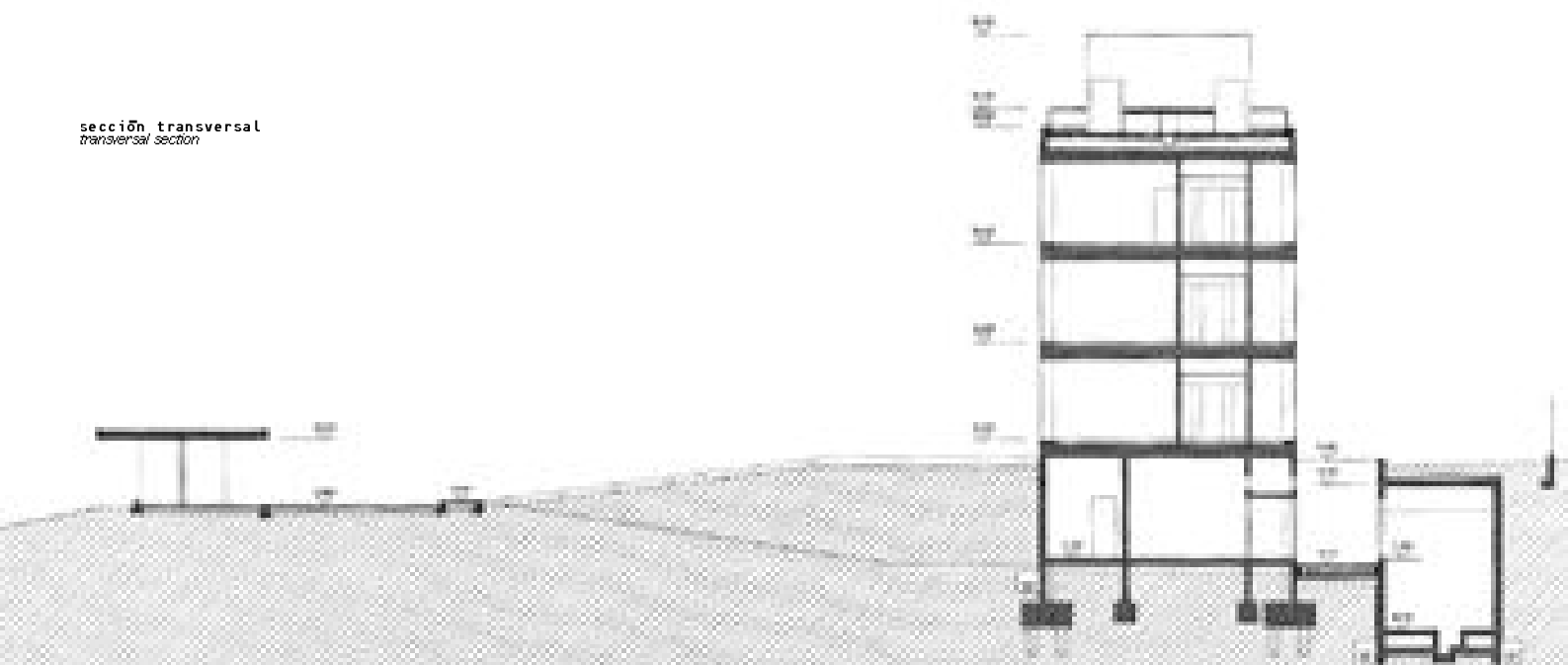






planta primera  
first floor

sección transversal  
transversal section









CARREÇO. 1994 / 1997

## CASA NO LUGAR DO PAÇO

Esta es una casa que quiere mirar al mar...

Se sitúa en la parte más elevada del solar donde la línea que dibuja su perfil se transforma. Concretamente, el lugar donde la ladera comienza.

Quiere ser extensa y abierta como el horizonte, suave como la brisa que refresca.

Está hecha a partir de pequeños contrastes: el gris del hormigón y del granito, el castaño de la madera y de la tierra, el verde de la hierba, un verde diferente, el de los árboles, y el azul del cielo y del mar. Y el viento, ¿tendrá color? El resto es sencillo, sólo lo indispensable para rediseñar los límites de la propiedad e indicar el acceso, como siempre fue en el Minho.

Definitivamente, una casa que quiere mirar al mar

"(...) - Debemos pintar exactamente lo que tenemos delante.

Digo que sí. Después un silencio:

- Además de ser preciso pintar el cuadro (...)"

Jean Genet "El estudio de Alberto Giacometti".

*This is a house that wants to see the sea.*

*It stays on the highest part of the ground, where the line that draws its skill transforms -exactly where the hillside begins. It wants to be long and open as the horizon, soft as the breeze that refresh.*

*It is done with small differences: the gray of concrete and granite, the brown of wood and ground, the green of grass and trees and the blue of sky and sea. And the wind, is there anybody who knows its color?*

*The rest it's easy simple, only the necessary to redesign the limits of the property and to show the access -as always as been in Minho.*

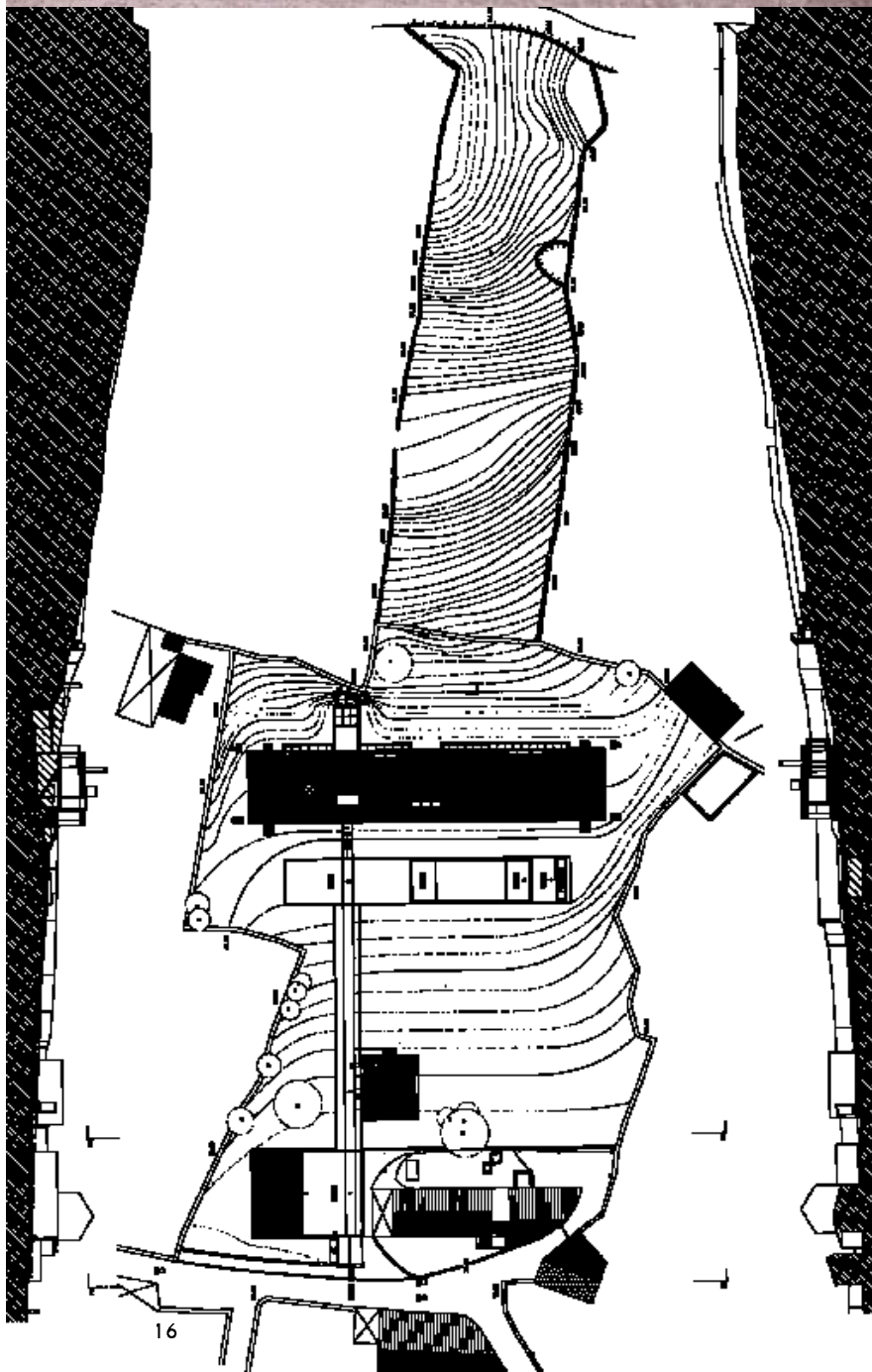
*At last, this only a house that wants to see the sea.*

"(...) - We must paint exactly what we have in our front.

I say yes. A silence comes:

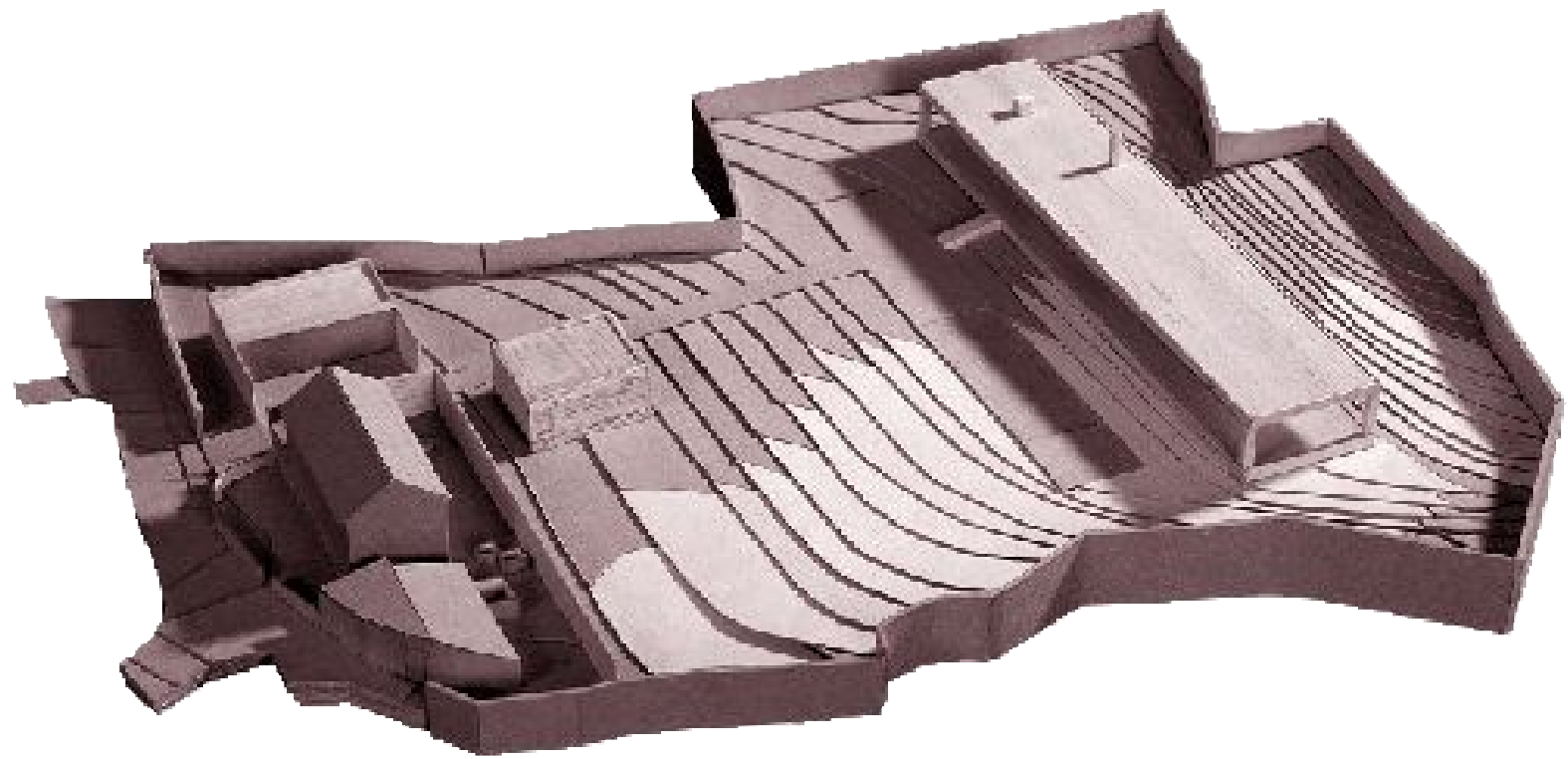
- Yet, it is necessary to paint the picture (...)"

Jean Genet "The Alberto Giacometti studio".



planta de situación  
site plan



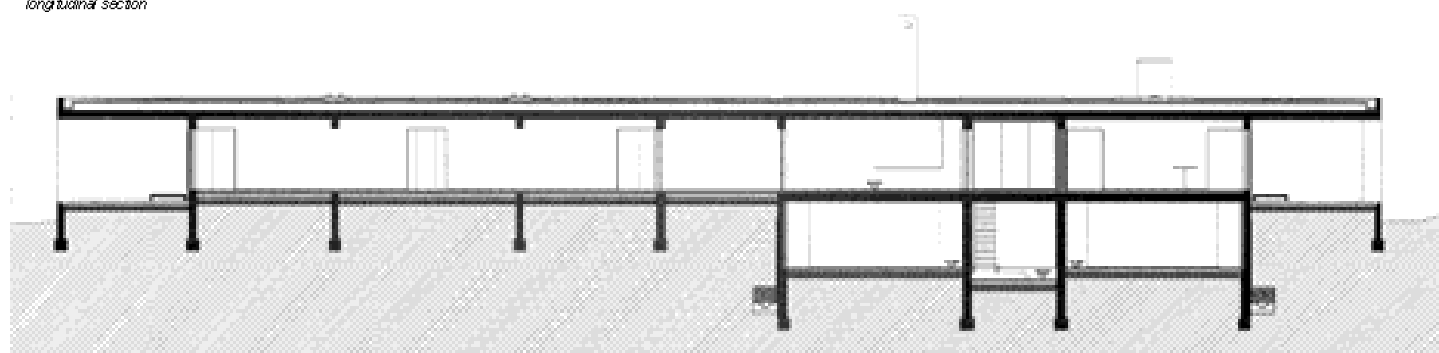




planta  
plan



sección Longitudinal  
longitudinal section







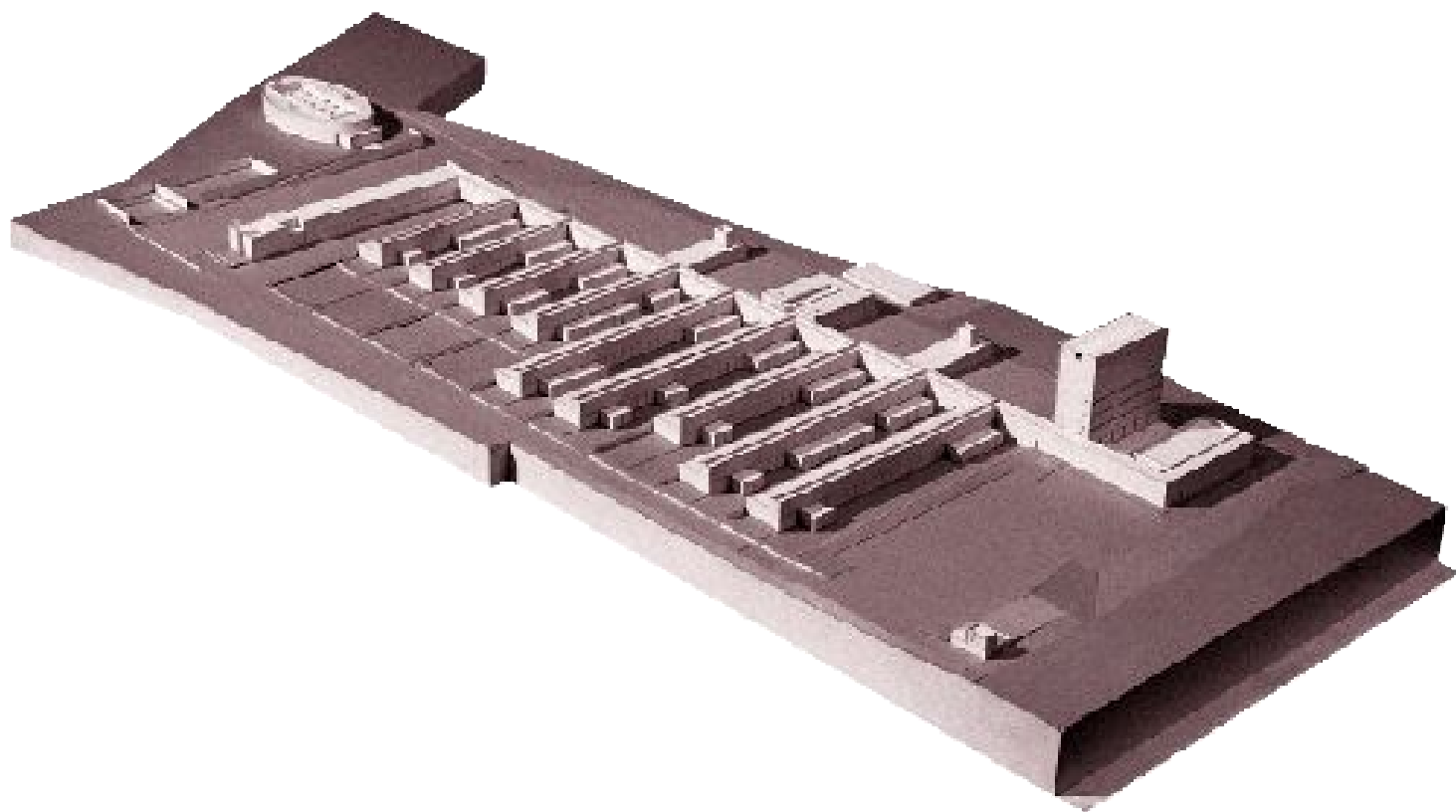




VAIRAO. 1991/1998

# LABORATORIO NACIONAL DE INVESTIGACION VETERINARIA

NATIONAL LABORATORY OF VETERINARY INVESTIGATION



Situado en un territorio de amplios horizontes, dibujado por grandes campos de explotación agrícola y por núcleos dispersos, el proyecto, por la dimensión y complejidad del programa, se aproxima al significado que dichos núcleos adquieren en la puntuación del paisaje.

Es ahí, entre lugar y paisaje, donde el proyecto busca una matriz, a través de las relaciones que establece entre las diversas escalas: unidad, conjunto y territorio.

La fragmentación de los cuerpos que lo componen intenta marcar la permeabilidad capaz de esbozar un equilibrio entre el edificio y el paisaje, en el modo en que se tocan, como son y al mismo tiempo se dan a leer.

Este equilibrio, no eludiendo la dimensión real del edificio, debe también encontrar fundamento en la identidad de cada segmento del programa, cuya expresión formal es indisoluble de la razón que da sentido al conjunto.

Su ordenamiento resulta de la capacidad de tipificar elementos y así construir la regla que permite establecer la repetición y la excepción.

Repetir significa identificar mejor la unidad, revelando su capacidad de variación dentro de la misma regla para integrar expansiones futuras. Su principio de diseño resulta también de la necesidad de modelar el terreno.

Así, el diseño de la unidad es el diseño del propio terreno y asienta en la voluntad de articular la escala del lugar con la escala del territorio.

La excepción confirma la identidad de cada unidad. Fijando la escala del conjunto a través del establecimiento de un elemento referencial que oriente la multiplicidad de lecturas de aproximación al lugar. La matriz del diseño que hemos venido a explicar es en sí misma la razón de ser de la composición espacial del edificio.

Condensar la complejidad programática, de estructura y de infraestructura, significa producir un espacio cuyo diseño se va obteniendo a través de la convergencia de los varios niveles de información.

El espacio es protagonista cuando su esencia supera el significado de las partes que lo configuran.

La concepción formal, lejos de detenerse en cualquier prefiguración de imágenes limitadora de la investigación que el proyecto debe conducir, admite, por el contrario, que la síntesis formal sea el resultado creativo de la manipulación equilibrada de todos los elementos que informan de lo específico del programa de trabajo.

La forma es, al final, el modo de expresar arquitectónicamente ese conjunto de condiciones.

*Located in a territory of wide horizons, draw by extensive fields of agricultural exploitation and scattered clusters, the project by its program dimension and complexity, approaches of the meaning that these clusters acquire in the punctuation of the landscape. It's there, between place and landscape that the project seeks for its matrix through the relations established between the different scales: the unit, the whole and the territory.*

*The fragmentation of the bodies of which it is composed tries to design the permeability capable of sketching the balance between the building and the landscape -in the way they touch, how they let be and at the same time give their reading.*

*This balance, not deceiving the real dimension of the building, should also find its cause in the identity of each section of the program of which formal expression is indissociable from the reason that gives sense to the whole.*

*This arrangement results from the capacity of typifying elements and so establish the rule that allows stating the repetition and the exception.*

*To repeat means to give better identification to the unit, revealing its capacity for variation within the same rule in order to integrate future expansions. Its principle of design also results of the necessity of modeling the ground. Thus, the design of the unit is the design of the ground itself and sets down in the will of articulating the scale of the place with the one of the territory.*

*The exception confirms the identity of each unit, settling the scale of the whole through the foundation of references that directs the multiplicity of readings of approaching to the place.*

*The matrix of the design that we have been expressing is itself the reason for being of the spatial composition of the building.*

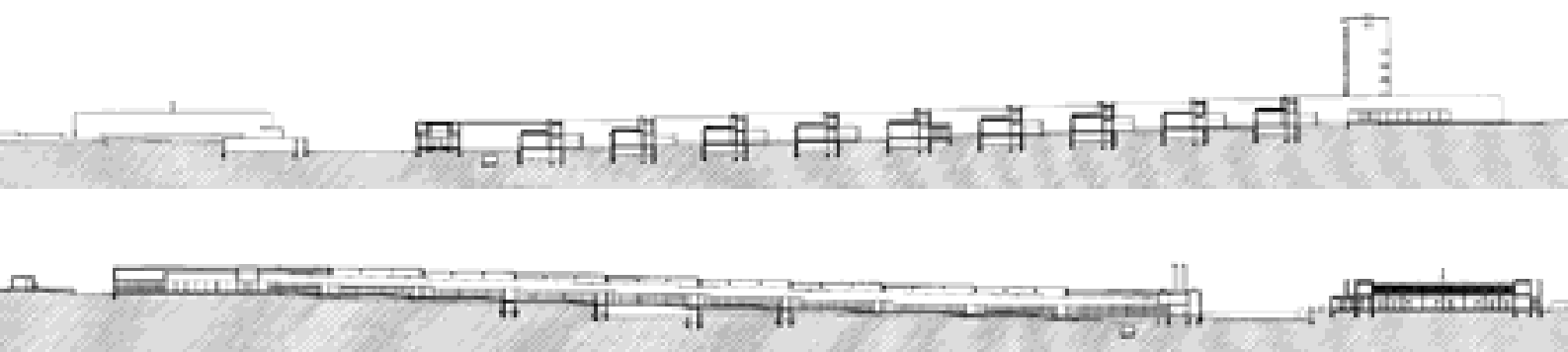
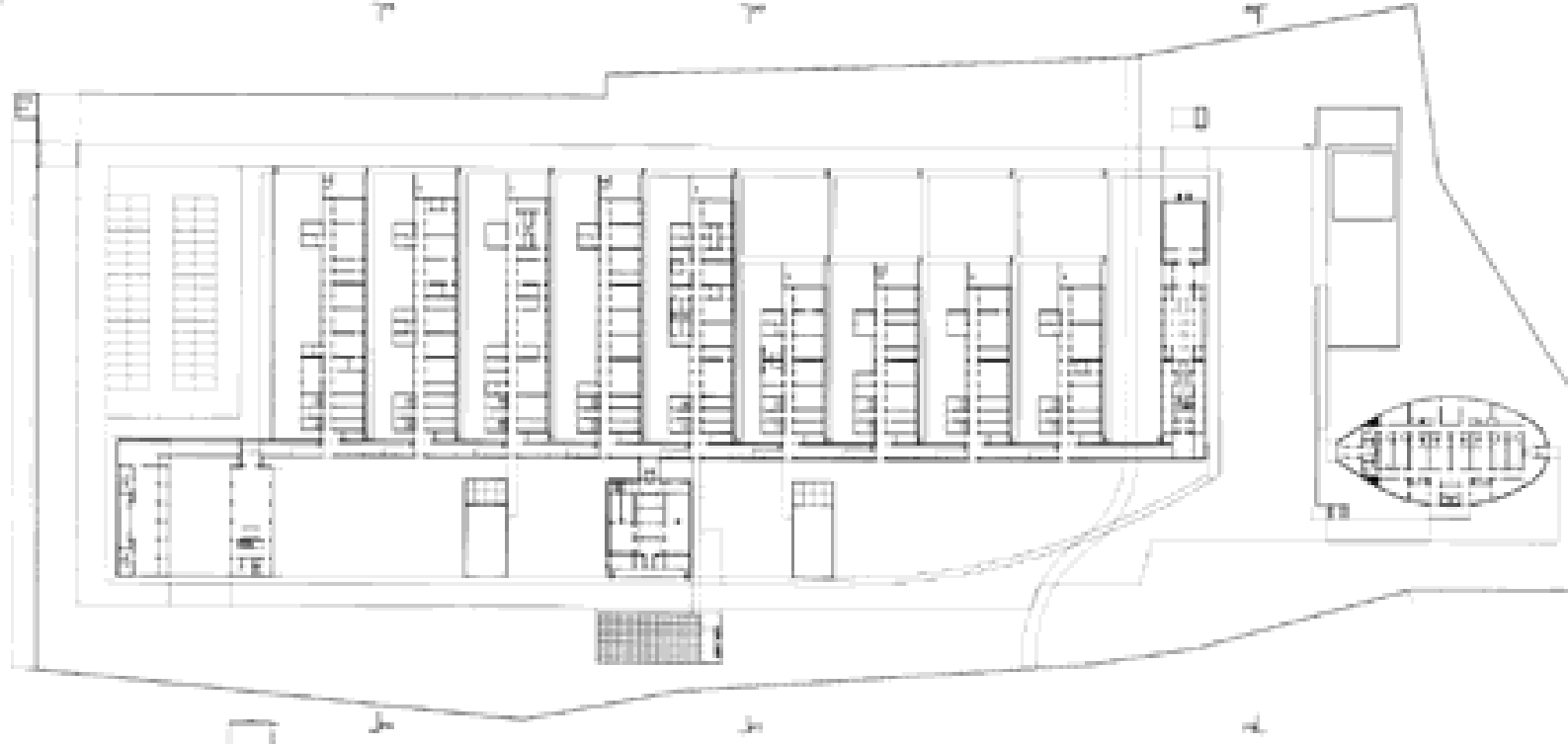
*To condense the complexity of the program, of the structure and of the infrastructure means to produce a space which design is being obtained by the convergence of the different levels of the information.*

*The space is the leading actor -when its nature surmounts the meaning of the parts that outline it.*

*The formal conception, far from detaining at any prefigure of images limitative of the research that the project should elect, it concedes, on the contrary, that the formal synthesis is the creative result of the balanced manipulation of all elements that inform about the specificity of the working program.*

*The form is after all the way of architectonically express this assemblage of conditions.*





planta de situación  
*site plan*

secciones longitudinales  
*longitudinal sections*











ESPOSENDE. 1995

## CONJUNTO DE VIVIENDAS EN LINEA. QUINTA DA BARCA

"La verdad es la correspondencia entre cosas diferentes". (1)

Casi nadie se quedó de la Quinta primitiva.

Apenas quedaron los muros que la delimitan, alguna vegetación y el río como paño de fondo.

Ahora es un conjunto de lotes en régimen de comunidad de propietarios, situado en un lugar apacible y de gran belleza natural.

Mediante esta transformación, el espacio físico de la Quinta ya sólo parece tener sentido como "recinto" que sirve para contener otras construcciones, otros usos y otras personas.

La intervención a la que el proyecto se refiere se limita a una parte de los lotes no siendo permitida alteración alguna en sus reglas básicas: el número y la dimensión de los lotes deben ser íntegramente respetados; el trazado viario y las infraestructuras que se asocian (ya construidas) han de mantenerse también, y la tipología de ocupación inicialmente prevista sólo puede ser modificada circunstancialmente. Es a partir de este cuadro, aparentemente muy limitado, que se establecen las reglas que permiten dar cuerpo a la matriz conceptual del proyecto.

Es aquí donde la idea de recinto, como afirmación de individualidad, pero también de privacidad, adquiere sentido como posibilidad de proposición de una doble escala: aquella que es exclusiva de la unidad "recinto" en sí misma y que resulta de las necesidades del habitar; y aquella que resulta de la repetición de esa unidad, como respuesta al recinto mayor que es la propia Quinta.

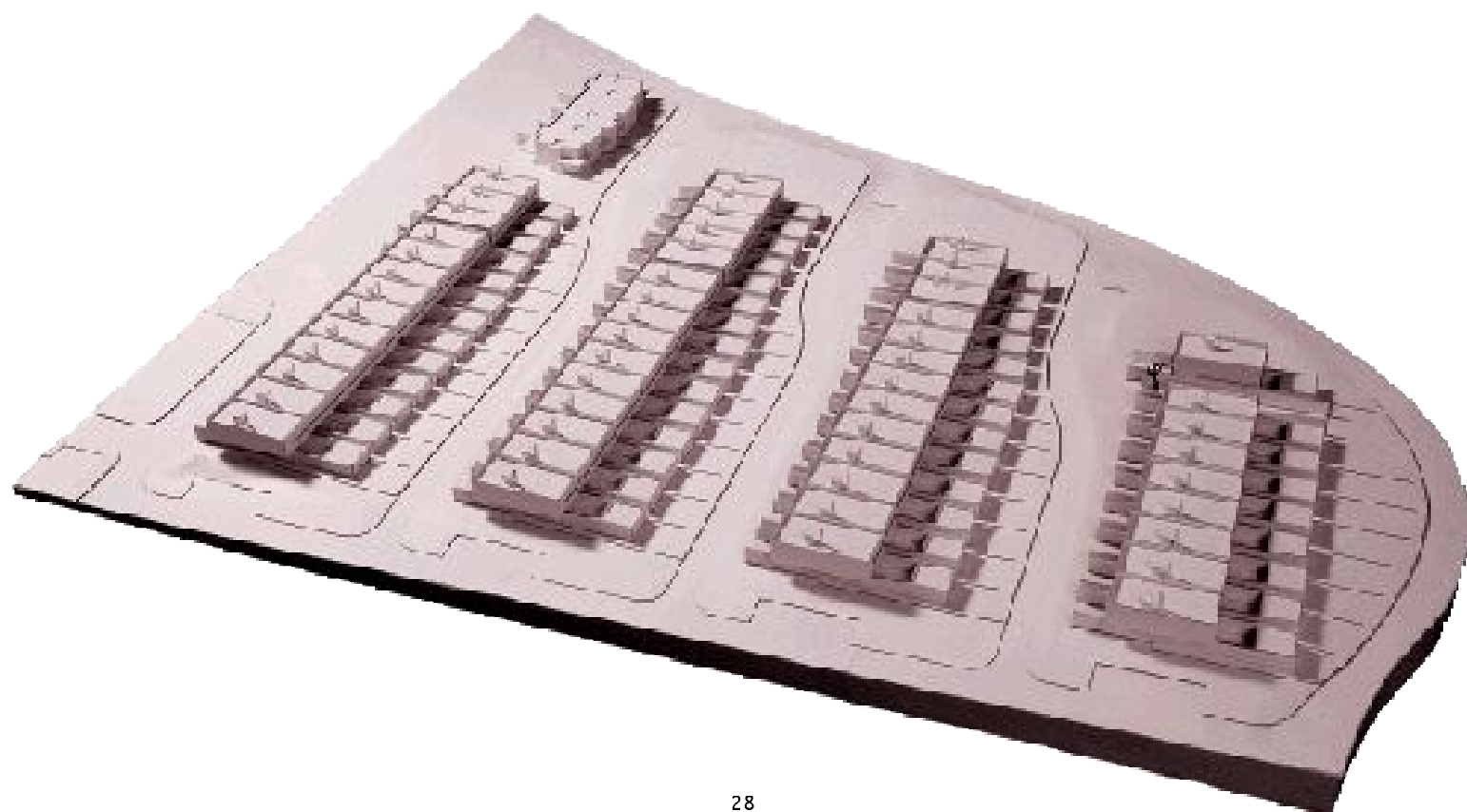
Esta duplicidad de escala también se verifica en el tratamiento diferenciado atribuido a los dos pisos que constituyen las cuatro franjas de viviendas: como garantía de independencia espacial y funcional que debe señalar su articulación; y también como manera de posibilitar el dislocamiento de uno respecto al otro, de modo que se permita obtener un mejor ajuste entre la configuración de ambos y el conjunto trazado de las calles que diseñan los lotes.

Este modo de ordenar los edificios no es más que un compromiso entre la escala que caracteriza la unidad y la escala resultante de su repetición.

Es a partir de este compromiso desde donde se desarrolla el diseño del conjunto, en la convicción de que la excepción, cuando acontece, sólo sirve para revelar los elementos que constituyen la unidad, haciendo que su repetición se haga aún más explícita.

El mundo de las formas es muy restringido. Por eso mismo, y menos mal que así es, las repetimos infinitamente. Lo que es variable, y simultáneamente permanente, es la urgencia de su combinación.

(1) Sto. Tomás de Aquino, citado por Ludwig Mies Van Der Rohe.





*"The truth is the correspondence among different things". (1)*

Almost nothing remains of the farm's original state. Only the walls that define it, some vegetation and the river as background. Now it's a housing in a closed condominium regime, placed in a gentle place of the farms seems only to do sense while "enclosure" that serves to contain other constructions, other uses and other people.

The intervention that the project refers to is limited to a part of the established plan not being allowed any alteration to its basic rules: the number and the dimension of the lots should be integrally respected; the streets design and the infrastructures that are associated to it (already built) have to be maintained; and the typology occupation initially foreseen can only be modified circumstantially. It's starting from this frame, seemingly very limited, that the rules that allow giving body to the main conceptual project womb are established. It's here that the idea of "enclosure", while statement of individuality, but also of privacy, acquires sense as possibility of a double scale: the one which is exclusive of the unit "enclosure" in itself and that results of the needs of inhabiting; and the one which results of the repetition of that unit, as answer to the larger "enclosure" which is the farm itself.

This scale duplicity is also verified in the differentiated treatment attributed to the two floors that constitute the four habitation bands: as warranty of space and functional independence that should mark its articulation; and also as a way to facilitate the displacement of one relatively to the other in way to allow the obtaining of a better adjustment between the configuration of each band and the form of the streets that draw the general plan.

This way of ordering the buildings is not more than a commitment between the scale that characterizes the unit and the resulting scale of its repetition.

It is starting from this commitment that the design of the housing group is developed, in the conviction that the exception, when it happens, is only necessary to reveal the elements that constitute the basic unit, making its repetition become more explicit.

The world of the forms is very restricted.

For that reason, and fortunately it is like this, we repeated them infinitely. What is variable, and simultaneously permanent, is the urgency of their combination.

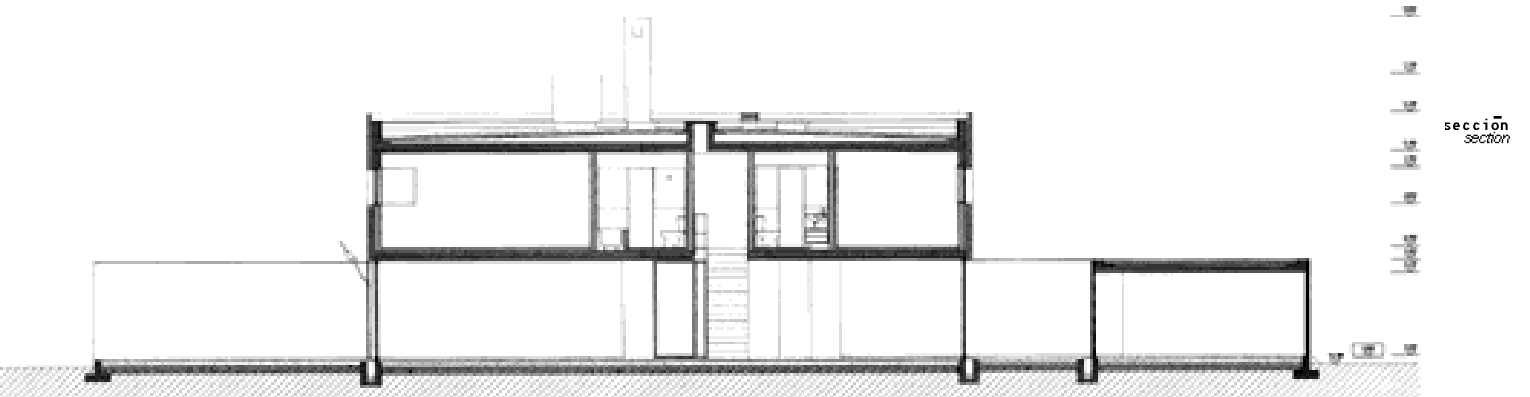
(1) Sto. Tomas de Aquino, cited by Ludwig Mies Van Der Rohe.











planta primera  
first floor



CASAS-PATIO. QUINTA DA BARCA

DATE: 01/01/2014 TIME: 14:00

Este segundo proyecto de un grupo de casas localizado en el mismo emplazamiento, resulta esencialmente de optar por un tipo de ocupación diferente de la inicialmente prevista, como posibilidad de hacer más clara la articulación entre los diferentes programas de uso colectivo localizados en este sector del conjunto.

En este sentido, se puede afirmar que el rediseño de esta parcela del conjunto tiene como objetivo fundamental la "desaparición" física de las construcciones contenidas en ella, como forma de acentuar la dinámica de la composición que da cuerpo al lugar.

El optar por materiales diferentes (pizarra) de los utilizados en los restantes edificios entra dentro de esta lógica de ordenación, buscando, simultáneamente, una aproximación entre la identidad de la propia construcción y el suelo que le sirve de soporte.

Se trata entonces de definir un "recinto", de escala apropiada para el habitar, sin olvidar que este recinto/ lote se inscribe en un territorio también definido como un propio recinto -la propia Quinta.

Las casas se organizan en un solo piso y se asocian perpendicularmente a lo largo de la calle que les da acceso. El camino de entrada se establece a partir de esa calle como forma de definir una secuencia alternada en la asociación de varias unidades que constituyen cada uno de los dos conjuntos -un ritmo que permite identificar la individualidad de la propia unidad.

Esta estrategia de composición permite la configuración de un patio interior donde verdaderamente se localiza la entrada de la vivienda. Es a partir de este patio, que los compartimentos se organizan secuencialmente en una relación espacial inmediata con el otro patio, más amplio, localizado en el lado opuesto al camino de acceso.

El recinto como expresión de la casa, presenta una doble cara: en el exterior su superficie en pizarra, lo revela como más denso y fuertemente enraizado al suelo; en el interior la superficie rebocada en blanco, lo muestra más homogéneo y más luminoso.

Por fuera, la casa es un volumen compacto, aparentemente infranqueable, sin revelar su espacio interno. Por dentro, espacio interior y espacio exterior se funden en uno solo.

*This second project of a group of patio-houses located in the same site results essentially of the option for an different type of occupation from the one foreseen in the general plan, while possibility to turn clearer the articulation among the different programs of collective use located in this sector of the intervention.*

*In this sense, it can be affirmed that the redraw of this part of the territory has as fundamental objective the physical "extinction" of the constructions contained in it, as a way of accentuating the dynamics of the general composition.*

The houses are only organized in a single floor and they are associated perpendicularly along the street that gives them access. The entrance course is established beginning from this street as a way of defining an alternated sequence in the association of the several units that constitute each one of the two bands—a rhythm that allows to identify the individuality of each unit.

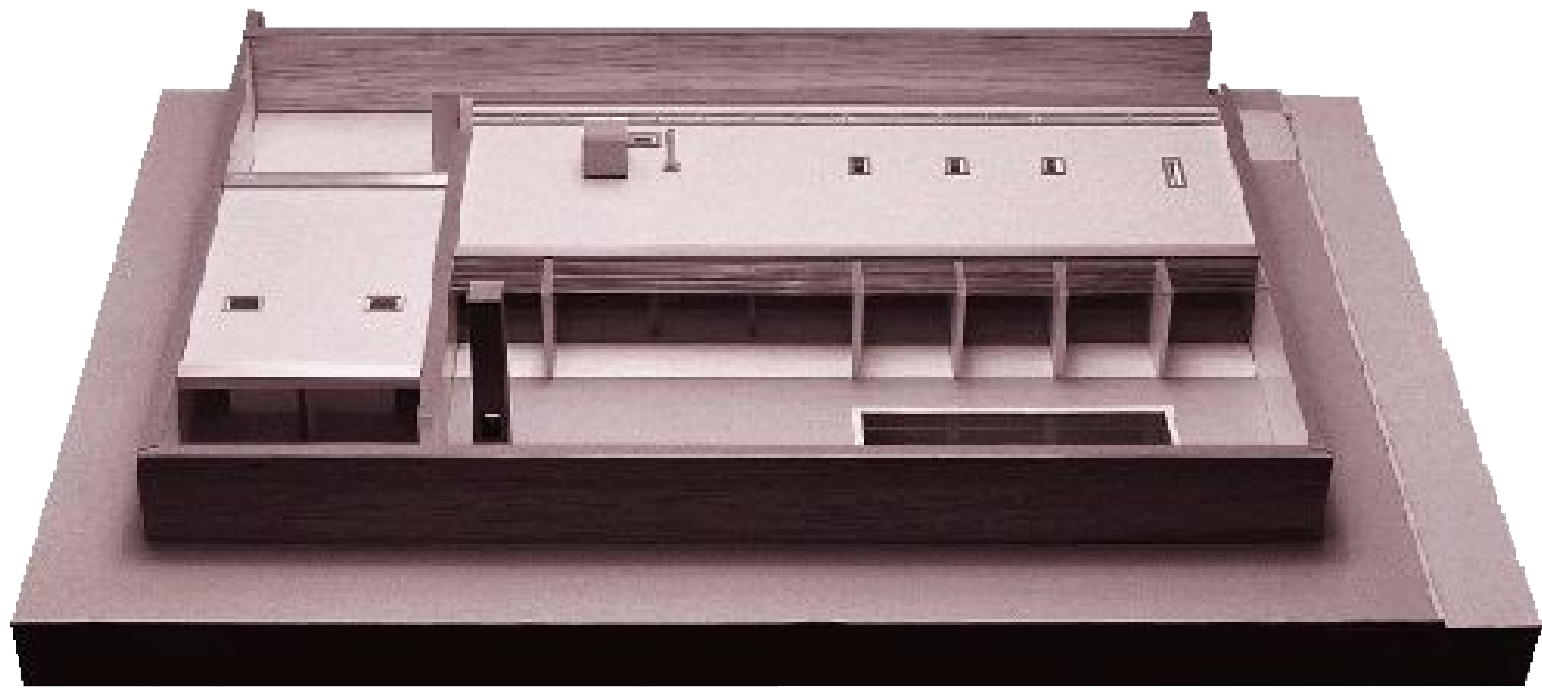
*This composition strategy allows the configuration of an interior patio where the entrance of the habitation is truly located. It is starting from this patio that the several compartments are organized by sequence in an immediate space relationship with another patio, wider, located on the opposite side to the access course.*

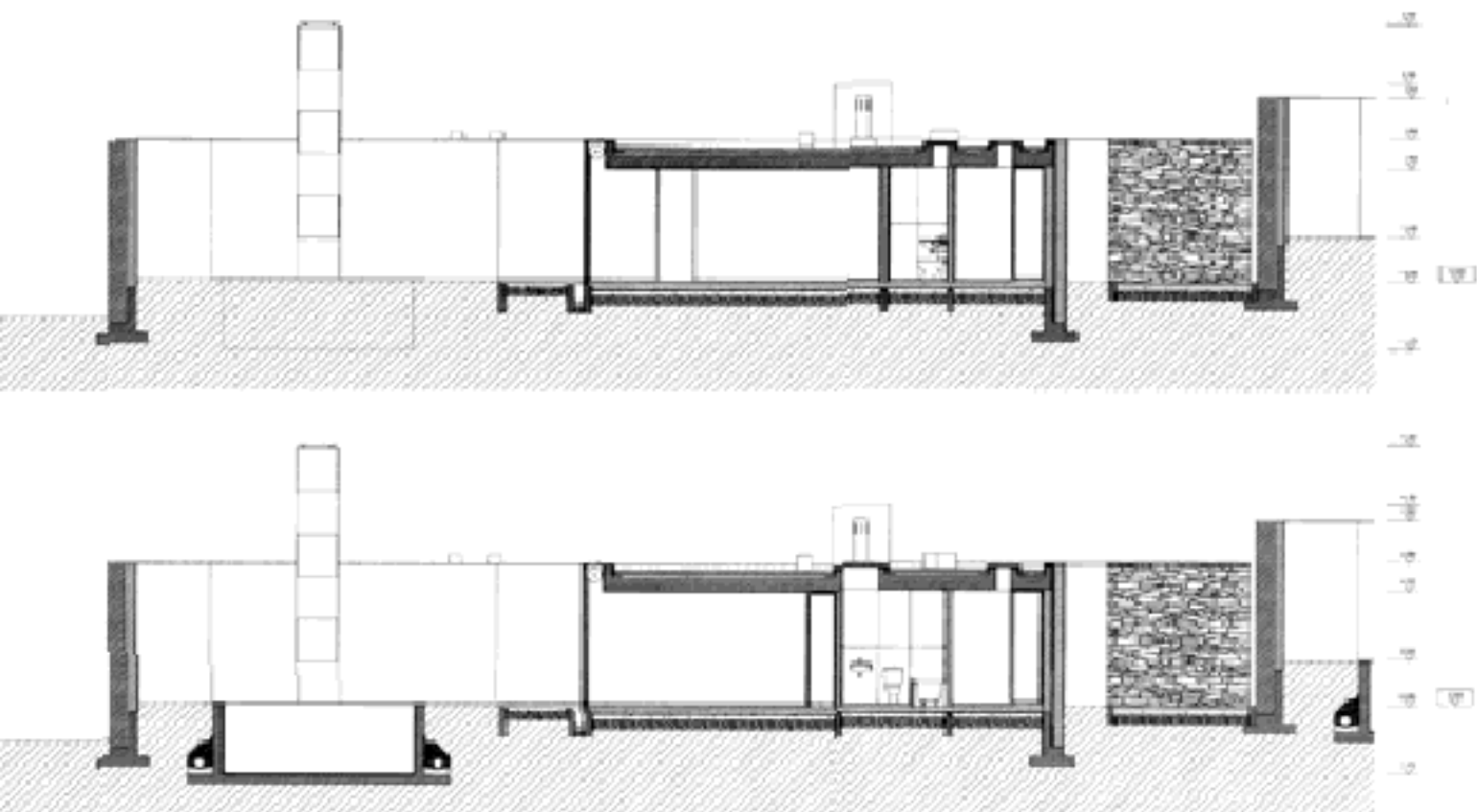
*The enclosure while expression of the house presents a double face: in the exterior, its surface in schist, reveals itself denser and strongly rooted in the soil; in the interior, its plastered white surface, shows it as more homogeneous and more luminous.*

On the outside, the house is a compact volume that almost nothing reveals of its internal space. Inside, interior and exterior space are found themselves into one space.

planta, sección y alzado  
floor, section and elevation







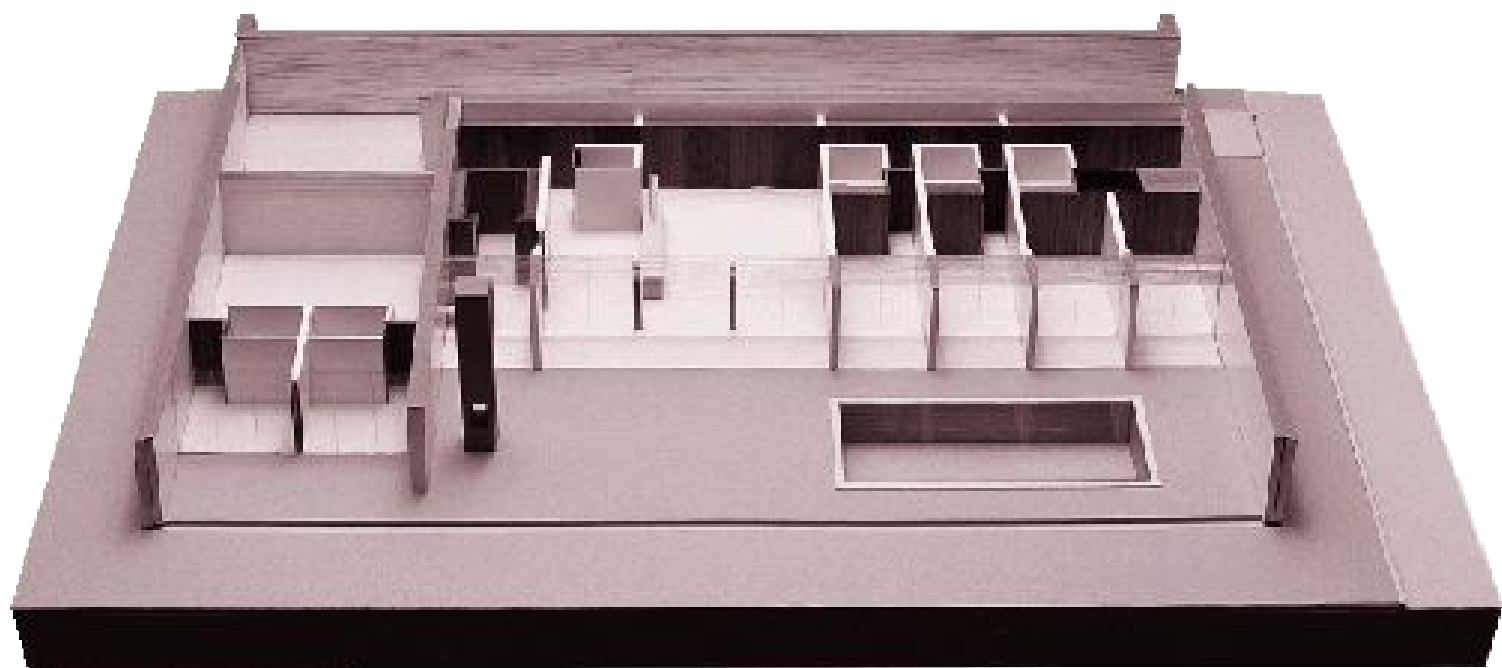
secciones transversales  
transversal sections

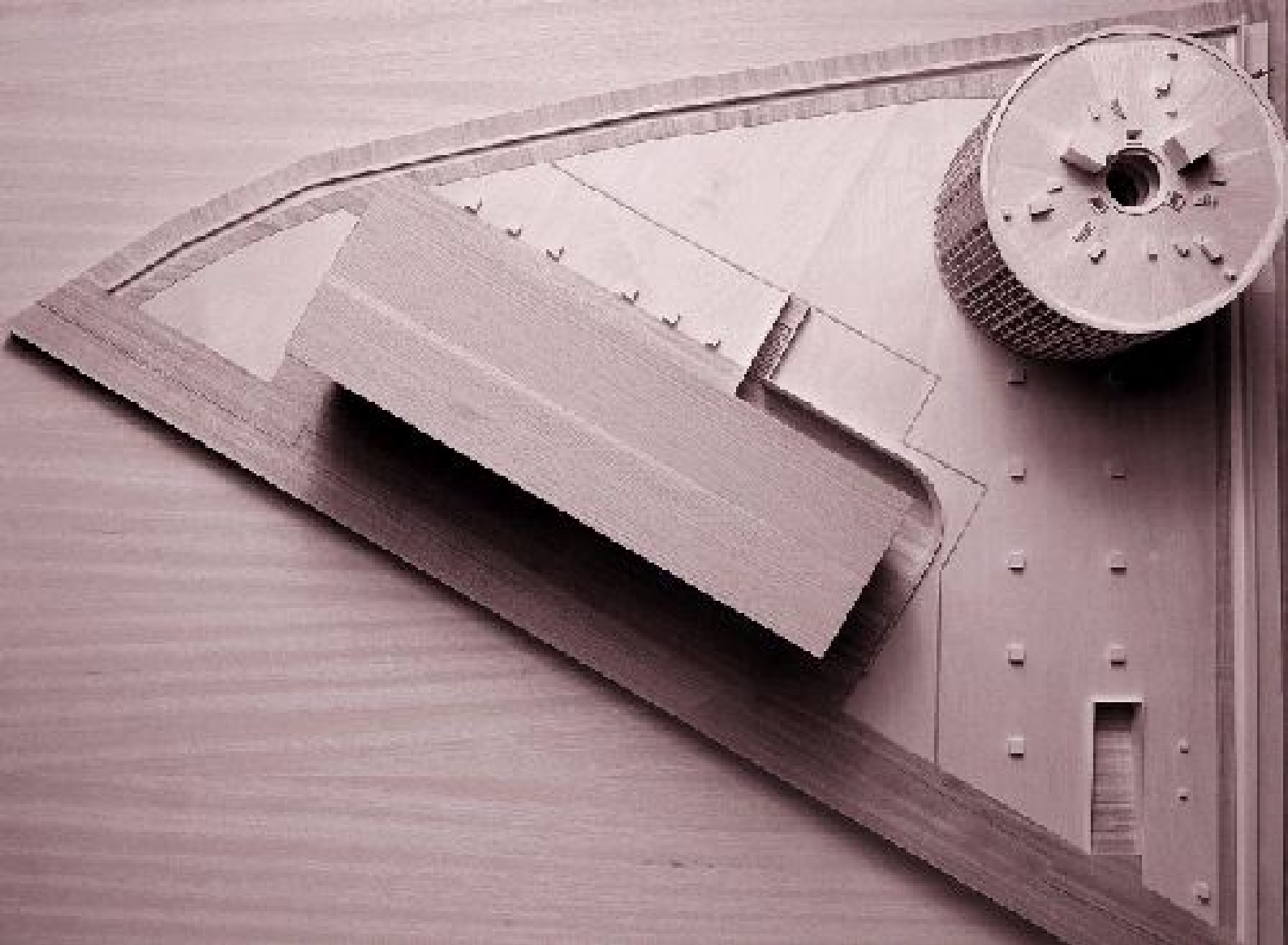






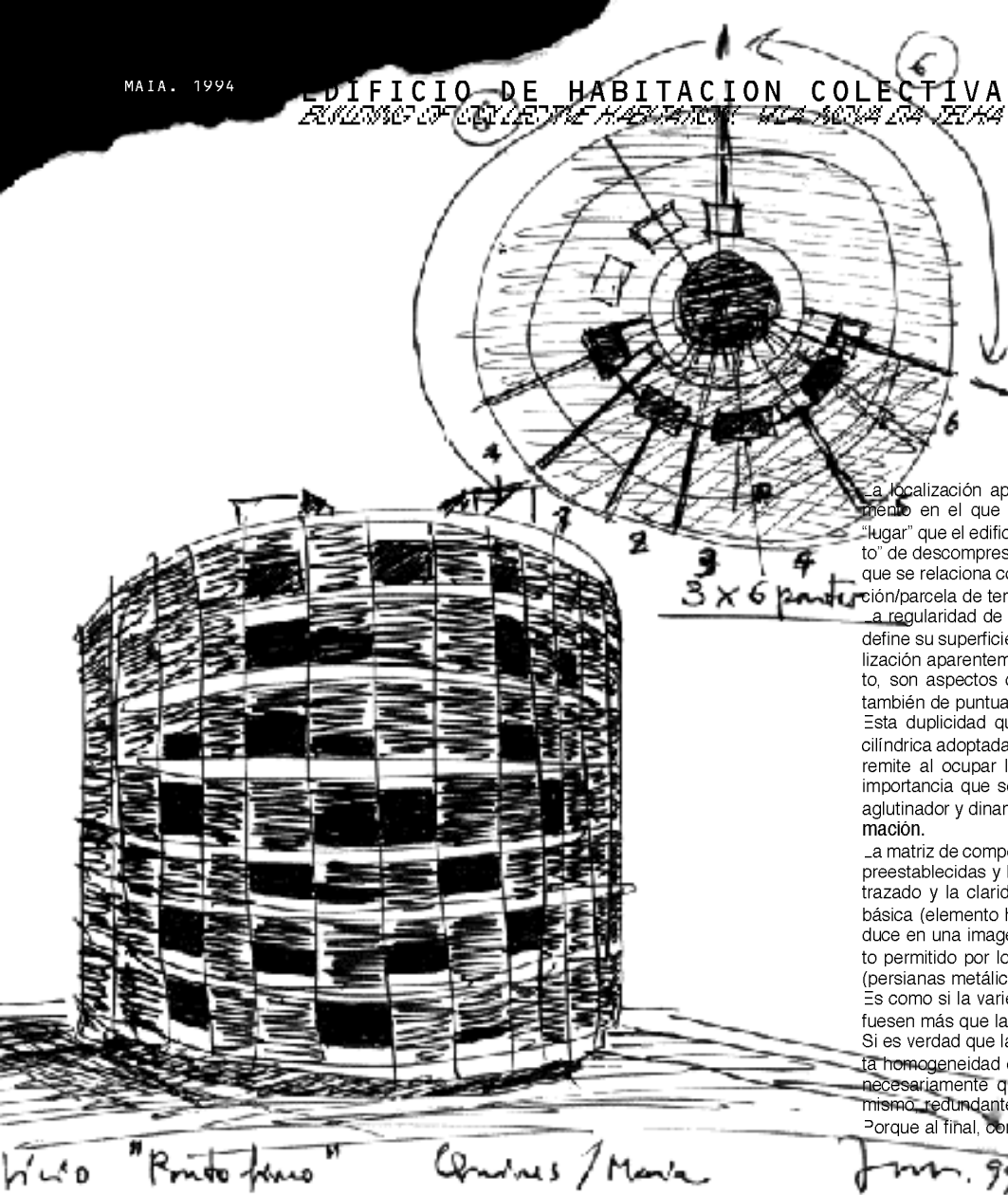






# EDIFICIO DE HABITACION COLECTIVA. VILA NOVA TELHA

## BUILDING OF COLLECTIVE HABITATION. VILA NOVA TELHA



La localización aparentemente marginal del terreno respecto al loteamiento en el que se insiere, es una condición que casi determina el "lugar" que el edificio debe ocupar en él. Quiere afirmarse como "momento" de descompresión y simultáneamente, de puntuación, en el modo en que se relaciona con las formas de ocupación que caracterizan esta porción/parcela de territorio.

La regularidad de la forma, la neutralidad de tratamiento con el cual se define su superficie, la ausencia de una dirección predominante, su localización aparentemente fuera de las alineaciones que dibujan el conjunto, son aspectos que expresan esa voluntad de descompresión, pero también de puntuación.

Esta duplicidad que caracteriza al edificio, tanto por la insólita forma cilíndrica adoptada como por al aparente protección/resguardo al que se remite al ocupar la parte más interior del terreno, permite resaltar la importancia que se le quiere atribuir al espacio que lo envuelve como aglutinador y dinamizador de una imagen urbana aún en período de afirmación.

La matriz de composición se organiza a partir de estas condiciones quasi preestablecidas y la geometría propia de la forma escogida. El rigor del trazado y la claridad espacial que caracterizan el dibujo de la unidad básica (elemento habitacional, que se repite en todo el edificio), se traduce en una imagen cuya neutralidad es compensada por el movimiento permitido por los elementos utilizados en su "revestimiento" exterior (persianas metálicas).

Es como si la variedad y la mutación resultantes de ese movimiento no fuesen más que la traducción del habitar.

Si es verdad que la neutralidad de una imagen implica siempre una cierta homogeneidad en los elementos que la constituyen, eso no significa necesariamente que tenga que ser repetitiva o monótona y por eso mismo, redundante o inexpressiva.

Porque al final, como siempre, es en el espacio donde la vida acontece.

Apparently marginal, the location of the plot within the plan for this area, is a condition which almost defines the localisation of the building.

This building wants to be a decompression compass and simultaneously punctuation in the way it relates with the other forms of occupation in this portion of territory.

The regularity of the form, the neutrality which is used in the treatment of its surface, the absence of definition of a primary direction and the apparent indifference of the building location in relation to the alignments defined by the existent occupation, also expresses the signed intention of simultaneously decompress and punctuate.

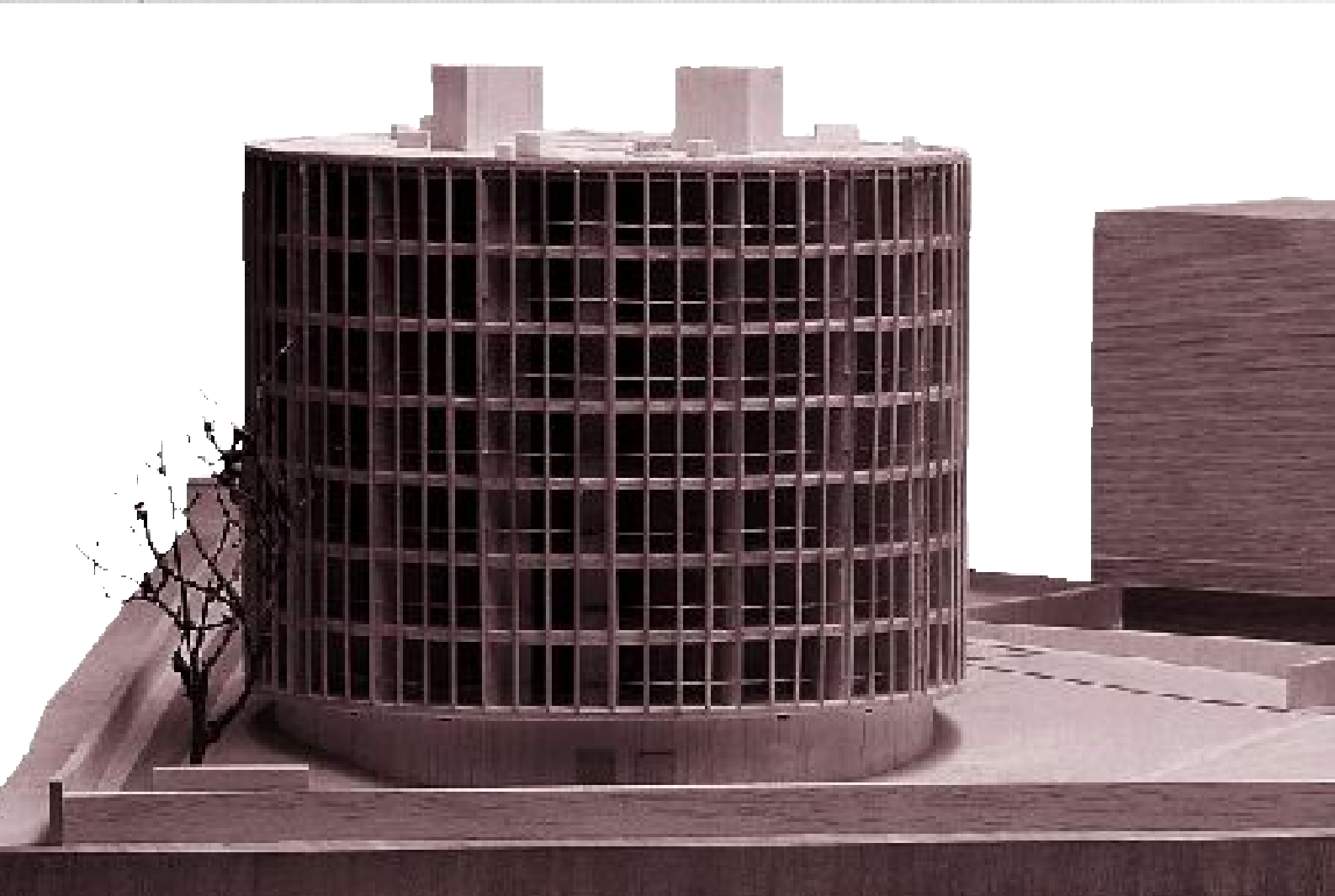
This duality that is part of the essence of the building, confirmed by the cylindrical shape adopted and for the apparent low-profile of the location in the interior of the property space, allows to reaffirm the importance of the space that surrounds it as a main agent of consolidation and dynamization of an emerging urban image.

The composition rules of the building are the result of these aspects and of the geometry of the chosen form. The design precision and the spatial simplicity that characterizes the basic module, which is repeated in the whole building, lends it a neutrality which is compensated by the movement created by the elements used for its outer skin (the aluminium window screening).

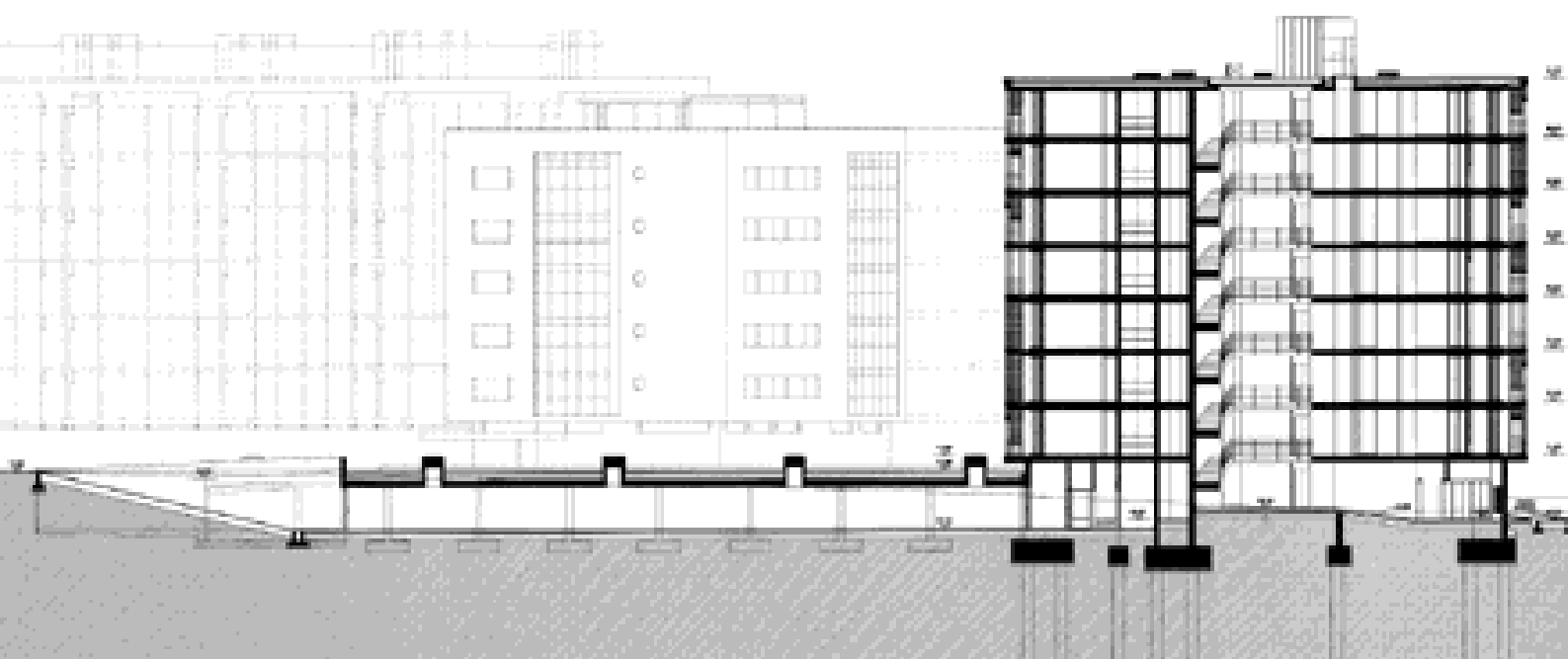
Its almost like the variety and mutation which result from this movement are the expression of the act of living.

If the neutrality of an image always results of a certain degree of homogeneity of the elements that compose it, this does not necessarily means that the image itself is repetitive or even monotonous and therefore redundant or inexpressive.

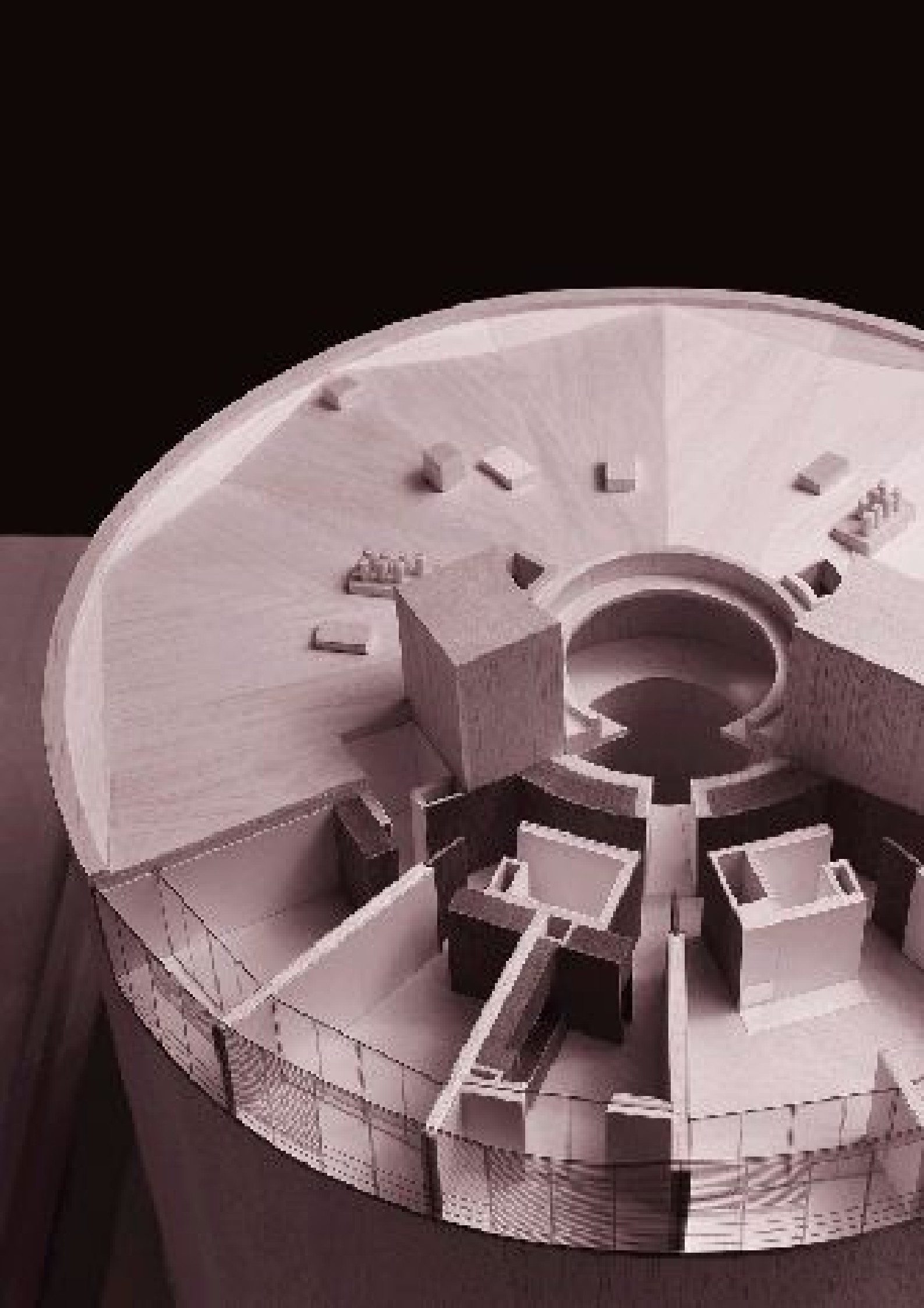
In the end, as always, it is in the space that life happens.

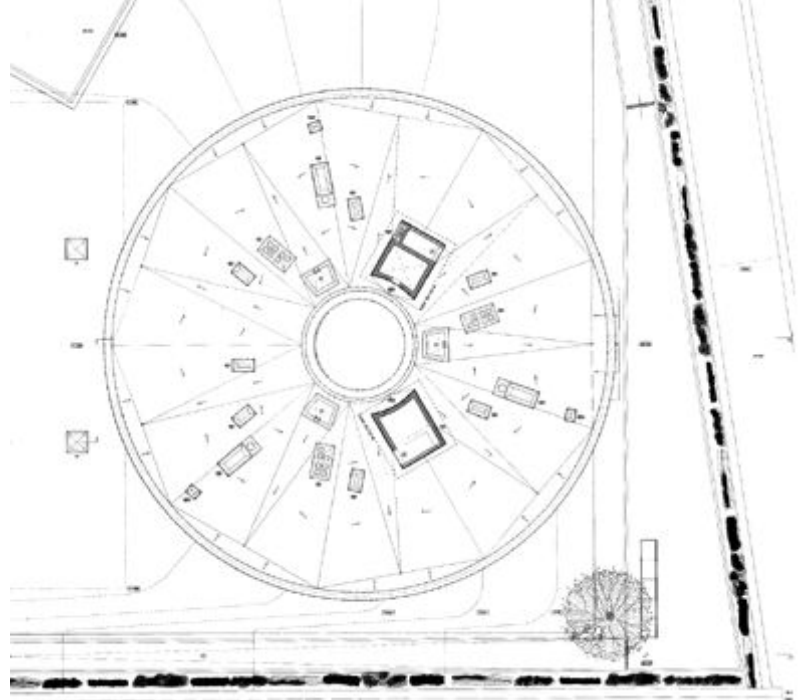
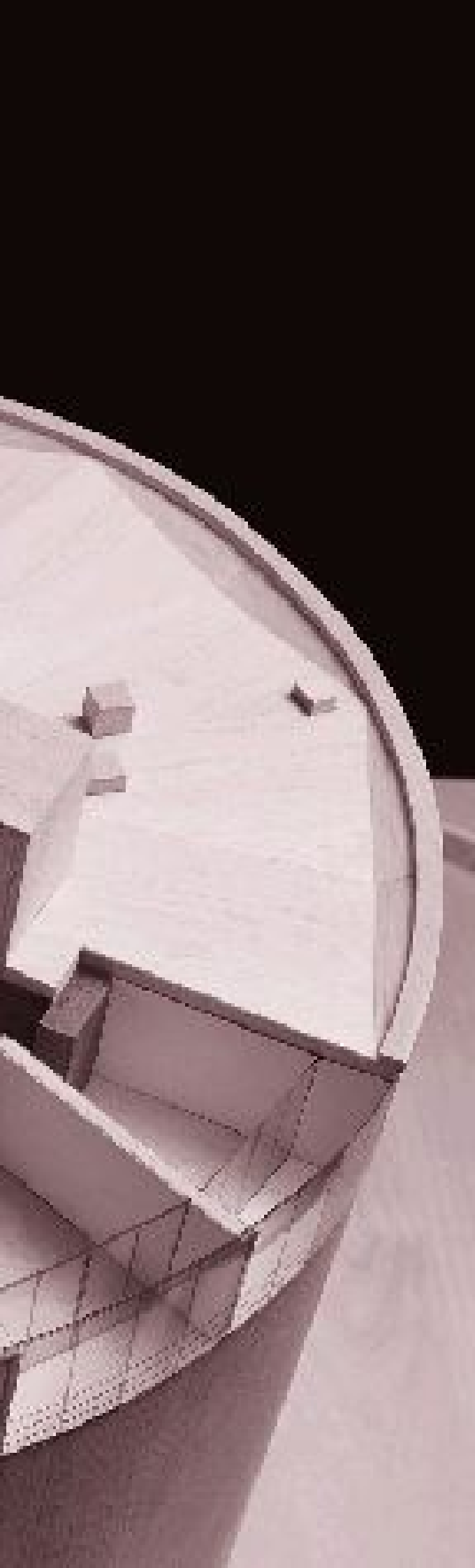


sección longitudinal  
longitudinal section

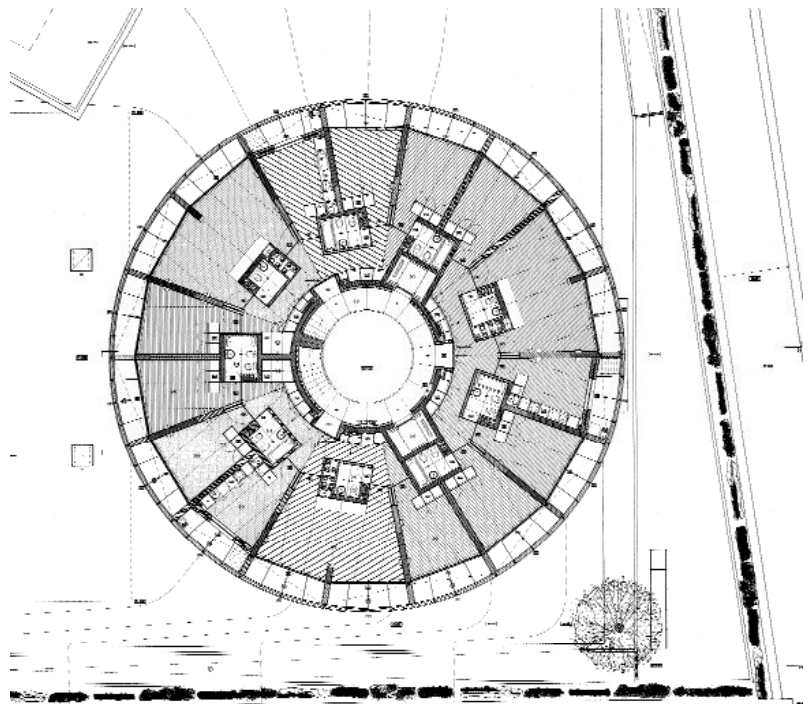




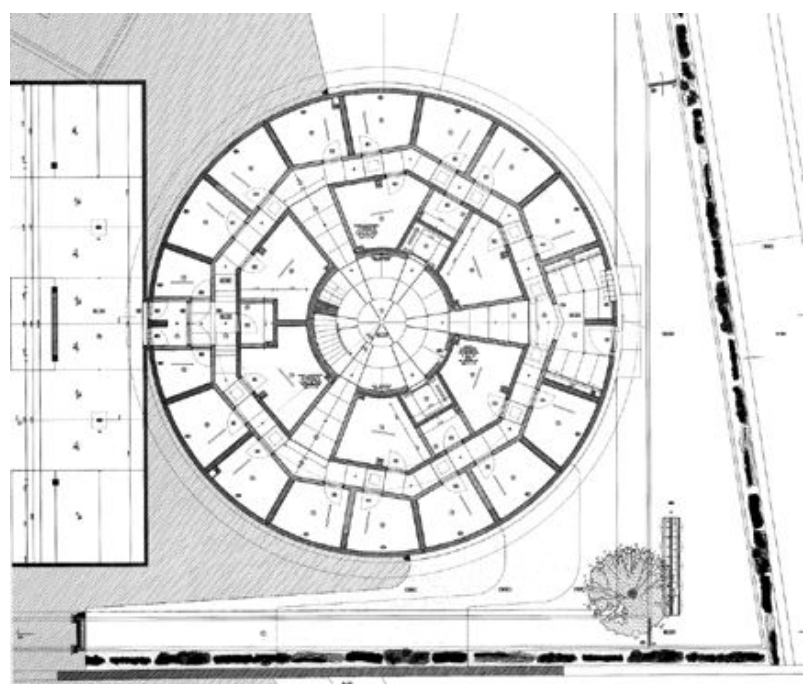




planta cubierta  
roof plan



planta tipo  
standard layout



plantas aparcamiento  
parking plan



JOÃO ALVARO ROCHA

- 1959** Nace en Viana do Castelo.
- 1977-82** Licenciatura en Arquitectura en la Facultad Universitaria de Bellas Artes, Oporto.
- 1980** Período de formación, seis meses en un proyecto para un plan de viviendas de cooperativa en Estocolmo, Suecia.
- 1982** Comenzó su carrera profesional en régimen liberal.
- 1983-90** Trabajó como colaborador en la oficina de los arquitectos Jorge Guimaraes Gigante y Francisco Figueiro Melo, siendo responsable de la elaboración de diversos proyectos y de acompañar su respectiva construcción.
- 1986** Completó su evaluación como aprendiz, tras lo cual terminó su licenciatura en arquitectura en la Facultad Universitaria de Bellas Artes de Oporto.
- 1988** Participó en la 4ª Bienal de Producciones Culturales Juveniles de la Europa Mediterránea en Bolonia (Italia) en representación de Portugal, y dentro de la disciplina de arquitectura.
- 1988-89** "Profesor adjunto en la Escuela Superior de Artistas de Oporto" (ESAP).
- 1989** "Profesor invitado en la Ecole d'Architecture de Clermont-Ferrand Francia".
- 1990-91** Profesor adjunto en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto.
- 1990-95** Realiza algunos proyectos y su correspondiente construcción en asociación con el arquitecto José Manuel Gigante.
- Participa en la 18ª trienal de Milán.
- 1991-93** Profesor adjunto de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto en la asignatura Diseño I.
- 1993-97** Profesor adjunto de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto en la asignatura Diseño II.
- 1995** "Profession and Lecturing – a contribution for ethics in Architecture" ("Profesión y Enseñanza - una contribución a la ética de la arquitectura"), una conferencia seguida por un panel de debate sobre el mismo tema. Ciclo Internacional de Conferencias y Debates. "Concentraciones pedagógicas organizadas por la Asociación de Estudiantes de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto".
- 1995** Participó en el Programa Internacional MED – CAMPUS – culturas y multiculturas Rotterdam (Países Bajos) en representación de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto.
- 1996** Fundó el bufete de arquitectos "João Alvaro Rocha – Arquitectos, Lda".
- 1996-98** Miembro del consejo de delegados de la AAP Associação dos Arquitectos Portugueses. (Asociación de Arquitectos Portugueses).
- 1997** Se presentó al examen de aptitud pedagógica y capacidad científica, en el que obtuvo la calificación de "muy bien".
- 1997** Participó como Profesor invitado en el Seminario Internacional "Proyectar south Matosinhos".
- 1997** Profesor adjunto en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Oporto en la asignatura Diseño III.
- 1998** "Profesor Colaborador" en la Facultad de Arquitectura de la Universidad Internacional de Catalunya, Barcelona, España.
- 1998-99** Profesor Invitado en la Escuela Técnica Superior de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Navarra, Pamplona, España.
- 1998-99** Director del Máster "Intervenciones Arquitectónicas en el Medio Rural" como Profesor Invitado en el Col·legi d'Arquitectes de Catalunya, Girona, España.
- 2000** Profesor Invitado en el Departamento de Arquitectura de la Universidad de Cornell, Estados Unidos.

*Born in Viana do Castelo.*

*Attended a degree in architecture in the University college of Fine Arts, Oporto.*

*Period of training, six months in a co-operative housing scheme project in Stockholm, Sweden.*

*Started professional career in a liberal regime.*

*Worked as a collaborator in the office of Architects Jorge Guimaraes Gigante and Francisco Figueiro Melo, having been responsible for the elaboration of various projects and the accompanying of their respective construction.*

*Completed trainee examination, and subsequently completed a degree in Architecture at the University College of Fine Arts in Oporto.*

*Participation in the 4th Bienal for Juvenile Cultural Productions of Mediterranean Europe in Bologna (Italy), representing Portugal in the Discipline of Architecture.*

*'Assistant Lecturer at the Superior Artist School of Oporto' (ESAP)*

*'Visiting Lecturer at Ecole d'Architecture de Clermont-Ferrand, France'*

*Assistant Lecturer at The Faculty of Architecture of the University of Oporto.*

*Realises some projects and their respective construction in partnership with Architect Jose Manuel Gigante.*

*Participation in the 18th trienal of Milan.*

*Assistant Lecturer at the Faculty of Architecture of the University of Oporto lecturing the subject Design I.*

*Assistant Lecturer at the Faculty of Architecture of the University of Oporto lecturing the subject Design II.*

*Profession and Lecturing – a contribution for ethics in Architecture" A speech followed by Panelled debate on the subject. International Cycle of conferences and Debates. "Pedagogic Rallies organized by the Student's association of the Faculty of Architecture, University of Oporto."*

*Participation in the International Program MED – CAMPUS – cultures and multi-cultures Rotterdam (The Netherlands) for the Faculty of Architecture, University of Oporto.*

*Founded the office of Architecture 'João Alvaro Rocha – Arquitectos, Lda' Council member of delegates of the AAP, Associação dos Arquitectos Portugueses. (Portuguese Architects Association).*

*Submitted to examination for Pedagogic aptitude and scientific capacity, having obtained a classification of very good.*

*Participation as Guest Lecturer at the international Seminar "Proyectar south Matosinhos"*

*Assistant Lecturer at the Faculty of Architecture of the University of Oporto lecturing the Subject Design III.*

*'Teacher Collaborator' in the College of Architecture of International University of Catalunya, Barcelona-Spain.*

*Visiting Teacher in the Superior Technical School of Architecture of the University of Navarra, Pamplona- Spain.*

*Director of Master as Visiting Professor "Intervenciones Arquitectónicas en el Medio Rural", Col·legi d'Arquitectes de Catalunya, Girona- Spain.*

*Visiting Teacher in the Architecture Department of the Cornell University-USA.*

## PREMIOS / AWARDS

- 1986** Calouste Gulbenkian de Arquitectura/Diseño. 3ª Exhibición de Artes Plásticas de la Fundación Calouste Gulbenkian. Concedido a un grupo de proyectos para el Parque Urbano de Lamego, elaborado en colaboración con Jorge Guimarães Gigante, Francisco Melo y José Gigante.
- 1987** Premio Nacional AAP/IPE de Arquitectura. AAP (Asociación de Arquitectos Portugueses) / IPE (Inversiones y Participación del Estado). Otorgado a la obra de ampliación del Edificio Central de Telefónica de Maia (TLP Maia).
- 1988** Premio del Ministerio de Energía. Concurso Internacional de Arquitectura PLFA-88. Concedido al proyecto de un edificio residencial climatológicamente adecuado y con un presupuesto controlado, elaborado en colaboración con José Manuel Gigante.
- 1993** Premio Nacional de Arquitectura – Primeras Obras. Otorgado a la Casa Mesao Frio de Valpedre Penafiel.
- 1994** Premio Architecti / Centro cultural de Belém (Centro Cultural de Belém). Otorgado al nuevo ICP Instituto de Comunicações de Portugal (Instituto de Comunicaciones de Portugal). Oficinas centrales del Norte en Oporto, elaborado en colaboración con José Manuel Gigante.
- 1997** Premio INH de 1997– Promoción Municipal. Instituto Nacional de Hbitação (Instituto Nacional de Vivienda). Concedido a un grupo de complejos de vivienda y sus instalaciones en Gondifelos / Vila Nova de Famalição. Elaborado en colaboración con José Manuel Gigante.
- 1998** Premio Municipal de Arquitectura Januário Godinho. Ayuntamiento de Vila Nova de Famalição. Concedido a un complejo de vivienda y sus instalaciones en Gondifelos / Vila Nova de Famalição. Elaborado en colaboración con José Manuel Gigante.

## EXPOSICIONES / EXHIBITIONS

- 1984** Jóvenes Arquitectos de Oporto. Oporto/Lisboa.
- 1985** Planos de Arquitectos. Oporto.
- 1986** Primera Exposición Nacional de Arquitectura. Oporto/Lisboa. Exposición itinerante.
- 1986** 3ª Exposición de Artes Plásticas. Fundación Calouste Gulbenkian. Lisboa.
- 1987** Arquitecturas en Porto. Clermont-Ferrend / París / Lausana / Zurich / Coimbra. Exposición itinerante.
- 1988** Premios Nacionales de Arquitectura. Lisboa / Oporto / Copenhagen. Exposición itinerante.
- 1988** 5ª Bienal de Producciones Culturales Juveniles de la Europa Mediterránea. Bolonia, Italia.
- 1988** Plea – 88. Exponor. Matosinhos.
- 1988** Intervenciones Urbanas – Algunos Proyectos. Ayuntamiento de Viana do Castelo.
- 1988** Premio Nacional de Arquitectura – Primeras Obras. AAP – Associação dos Arquitectos Portugueses (Asociación de Arquitectos Portugueses). Lisboa.
- 1989** Segunda Exposición Nacional de Arquitectura. AAP – Associação dos Arquitectos Portugueses (Asociación de Arquitectos Portugueses). Lisboa/Oporto. Exposición itinerante.
- 1990** Primera Trienal de Arquitectura. Arquitectura en Manifiesto. Exposición itinerante. Sintra.
- 1991** Arquitectura Contemporánea Portuguesa – las décadas de los 60's / 80's. Fundação de Serralves (Fundación Serralves). Oporto.
- 1991** Portugal 90's: Arquitecturas. Sevilla / Madrid / Granada / Córdoba - España. Exposición itinerante.
- 1992** Tercera Exposición Nacional de Arquitectura. AAP – Associação dos Arquitectos Portugueses (Asociación de Arquitectos Portugueses). Lisboa / Oporto. Exposición itinerante.
- 1992** "La vita tra cose e natura: Il Progetto a la sfida ambientale". 18ª Trienal de Milán. Milán – Italia.
- 1993** Premio SK Indagra de Arquitectura 1993. "A Pedra na Arquitectura" ("La piedra en la arquitectura"). Exposición de las obras premiadas. Lisboa.
- 1993** Planos de Arquitectos. Coimbra.
- 1993** "Un Proyecto – Laboratorio Nacional de Investigación Veterinaria". Galería Quadrum. Lisboa.
- 1994** Diseño de un Arquitecto. Lisboa / Oporto.
- 1994** Premio Architecti de 1993. Oeiras.
- 1994** "Un Proyecto – Laboratorio Nacional de Investigación Veterinaria". Casa das Artes (Centro Cultural de la Región Norte). Oporto.
- 1994** Premios Nacionales de Arquitectura. AAP – Associação dos Arquitectos Portugueses (Asociación de Arquitectos Portugueses). Lisboa.
- 1994** Premio Secil de Arquitectura 1994. AAP – Associação dos Arquitectos Portugueses (Asociación de Arquitectos Portugueses). Lisboa.
- 1995** Dos Casas en Lugar da Várzea. Uno de los proyectos expuestos para el Premio Architecti 1994. Centro Cultural de Belém. Lisboa.
- 1995** 1ª Reunión entre arquitectos gallegos y arquitectos del norte de Portugal. Proyectos de los arquitectos portugueses invitados. Consejería Gallega de Cultura. Santiago de Compostela - España.
- 1996** Premio Iberfad / Alejandro de la Sota 1996. Exposición de las obras finalistas. Barcelona – España.
- 1996** Casa en Carreço: en Fase Final de Diseño. Exposición de uno de los proyectos para los Premios Architecti 1995. Centro Cultural de Belém. Lisboa.
- 1996** "Encuentros en torno a la joven arquitectura europea". Exposición itinerante para la Comunidad Europea. Sevilla y Granada – España.
- 1996** Premio Secil de Arquitectura 1996. Exposición de las obras finalistas. AAP – Associação dos Arquitectos Portugueses (Asociación de Arquitectos Portugueses). Lisboa.
- 1997** Premio INH (Instituto Nacional de Vivienda) 1997. Exposición de las obras premiadas. Estoril.
- 1997** Obras en el Condado Vila do Conde. Consejería de Cultura de Vila do Conde. Vila do Conde.
- 1997** Portugal: Arquitectura del siglo XX. Exposición celebrada en la 49ª Feria del Libro en Francfort. Deutsches Architektur Museum (Museo Alemán de Arquitectura). Francfort / Madrid / Lisboa.
- 1998** Premio Architecti 1997. Centro Cultural de Belém.
- 1998** "João Álvaro Rocha – Proyectos Recientes". Ferrara.
- 1998** Premio de Arquitectura Municipal Januário Godinho. Ayuntamiento de Vila Nova de Famalição. Exposición de obras seleccionadas. Vila Nova de Famalição.
- 1999** Premio Europeo de Arquitectura. "Premio del Pabellón Mies Van der Rohe – 1998". Exposición de obras finalistas. Barcelona – España.
- 2000** João Álvaro Rocha – Cartera. Pamplona.